





P. I. 1520 1931

IZOSTY  
ALMANACH



ŚWIATA  
KOBIECEGO



SZÓSTY ALMANACH  
ŚWIATA KOBIECEGO

WYDAWALNIA  
KSIĄŻEK  
WARSZAWA



P.T. 1520

# SZÓSTY ALMANACH ŚWIATA KOBIECEGO

pielęgnowanie urody — kultura wnętrz  
roboty ręczne — konserwacja garderoby

LWÓW I WARSZAWA MCMXXXI  
KSIĘGARNIA POLSKA B. POŁONIECKIEGO

330875 ALMANACH  
SWIATA KOBIECEGO

Wydawnictwo "Kobieta" - Warszawa  
ul. Włocławska 10 - 01-005 Warszawa

DRUKARNIA KSIĘGARNI POLSKIEJ BERNARDA POŁONIECKIEGO  
LWÓW — UL. CHORAŻCZYŃNY 27. TEL. Nr. 85-16



## O D W Y D A W N I C T W A

Z każdym rokiem rosnąca popularność *Almanachów „Świata Kobiecego”* i uznanie *Czytelniczek*, jakimi się cieszą, jest najlepszym dowodem ich użyteczności.

Wytworne te tomiki przynoszą naszym paniom tyle ciekawych informacji, tyle praktycznych wskazówek, objaśnianych rysunkami, że pojawienie się każdego nowego oczekiwane jest z żywą niecierpliwością. A co dla Wydawnictwa najmilsze — *Abonentki* wyrażają Same swoje życzenia co do treści i w ten sposób ułatwiają redakcji zebranie materiału.

Moda na gospodarstwo domowe przyszła do nas z Ameryki. Dziś nie jest już rzeczą wstydliwą zajmowanie się własnym domem, kuchnią i tem wszystkim czego ład i schludność wymaga. Dziś z pełnem zrozumieniem tych wartości dla zdrowia rodziny, dla podniesienia dobrobytu jednostki i kraju uczymy się tych ważnych rzeczy, dawniej określanych pogardliwie jako poniżające zajęcia.

Nasze „*Almanachy*” spełniają wdzięczne zadanie w gospodarstwie domowem, które przestało być prozą życia codziennego, a nabyło nowych uroków w oczach dojrzałe myślących kobiet, nie wstydzących się przyznać — mimo poważnych stanowisk i zainteresowań kulturalnych — do tego, że lubią zajęcie się własnym domem.

*Z wymienionych więc powodów są „Almanachy”  
pożądaną lekturą i niezbędnym nabytkiem w biblio-  
teczce podręcznej każdej pani domu. Zważywszy zaś  
ich wygląd estetyczny i ponętny, będą mile widziane  
jako upominki.*

## SPIS RZECZY

	Str.
Od wydawnictwa . . . . .	5
<b>PIELĘGNOWANIE URODY. Część VI. (Efeb)</b> . . . . .	<b>9</b>
Wstęp . . . . .	11
Błyszczący nos . . . . .	14
Zbytńia suchość nosa . . . . .	15
Włoski w nosie . . . . .	16
Chroniczny katar nosa . . . . .	17
Odór z nosa . . . . .	18
Czerwony nos . . . . .	19
Gęsia skórka . . . . .	26
Gorączkowy wyprysk na ustach . . . . .	27
„Zajady“ . . . . .	28
Popękane wargi . . . . .	29
Oparzenia skóry . . . . .	32
Podręczne recepty . . . . .	33
<b>KULTURA WNĘTRZ</b> . . . . .	<b>39</b>
Kwiaty (J. Osińska) . . . . .	41
Mały świat drobiazgów (J. Osińska) . . . . .	48
Dookoła stołu (J. Osińska) . . . . .	55
Lakierowane meble (Z. Kulczycka) . . . . .	62
Niedrogie firanki (Z. Kulczycka) . . . . .	68

	Str.
ROBOTY RĘCZNE . . . . .	79
Ozdoby na drzewko (J. Petry=Przybylska) . . . . .	81
Techniki na tiulu (Z. Kulczycka) . . . . .	87
Frendzle (Z. Kulczycka) . . . . .	94
Łatwe ściegi ozdobne (Z. Kulczycka) . . . . .	100
KONSERWACJA GARDEROBY (Z. Kulczycka) . . . . .	103
Pranie, czyszczenie i odświeżanie sukien . . . . .	105
Krochmalenie i apretowanie sukien . . . . .	112
Odczyszczanie i odprasowywanie męskiej garderoby	113

# PIEŁĘGNOWANIE URODY

WILSON JOURNAL

# PIELĘGNOWANIE URODY

CZĘŚĆ SZÓSTA \*

## WSTĘP

Z roku na rok rośnie zainteresowanie kulturą ciała i środkami oddanymi na jej usługi.

Doszliśmy nareszcie do rozsądnego spojrzenia na sprawy, które dawniej były osłonięte mgłą tajemniczości i wstydliwie skrywane. Nadawany im stempel próżności odpadł, a wyłonił się inny problem. Oto człowiek idący z postępem czasu, którego wstecznictwo razi, pragnie nie tylko żyć ale i przekwitać w zdrowiu, w pięknie, w pełni sił i zapału do pracy, do walki z przeciwnościami. Pragnie być do końca monetą w obiegu. Pragnie znać wszystkie środki, które mu mogą służyć do tego celu.

I trzeba przyznać, że wyniki usiłowań w tym kierunku są niezmiernie zachęcające, mimo wielu koniecznych ograniczeń spowodowanych problemami finansowej natury. Gdyż jakkolwiek w pielęgnowaniu urody istnieje mnóstwo rzeczy prostych

---

\* Almanach I zawiera 85 krótkich rad, oraz wypróbowane podręczne recepty.

Almanach II zawiera najrozmaitsze porady, recepty i tablice ćwiczeń gimnastycznych do uzyskania i utrzymania smukłej sylwetki.

Almanach III zawiera artykuły: „Biust” z tablicą gimnastyki i „Wonności w nowoczesnym wyrafinowaniu” z licznymi receptami perfum, saszet, wody kolońskiej i t. p.

Almanach IV zawiera artykuły: „Włosy” — „W toaletce Pani” — „Maquillage” — i bogaty zbiór rozmaitych recept.

Almanach V zawiera artykuły: „Trucizny wytwarzające się w naszym organizmie” — „Mydła” wraz z licznymi na nie przepisami — „Podręczne recepty”.

i niekosztownych, albo nawet nie wymagających żadnych wydatków a jedynie wysiłku woli i opanowania lenistwa, to jednak leczenie wad kosmetycznych i zwalczanie brzydoty wymaga nieraz nadwężenia skromnego budżetu, jakim rozporządza kobieta sfery średniej.

A jeśli mimo wspomnianych ukróceń skonstatować można tak znaczną procentowo i jakościowo poprawę, tyle urody i wdzięku utrzymanego do pełni dojrzałego wieku, przypisać musimy tę korzystną zmianę czemuś innemu, aniżeli środki zewnętrzne.

Tem czemś jest siła ducha, wytężona myśl i wola dążąca do opanowania ciała, do wspomagania go we wszelkich zachwianiach. Tem czemś niewidzialnym, nieuchwyconym przez nasze zmysły, a co ma tak przemożny i nieodwołalny wpływ na ciało — jest życie wewnętrzne. Zależnie od jego rodzaju kształtują się formy. Piękne i bogate — wyszlachetnia rysy; małostkowe, egoistyczne, pełne załości — piętnuje oblicze i szkodzi organom wewnętrznym.

Przypominam o tem Czytelniczkom „Świata Kobięcego“ i „Almanachów“ od lat, jakkolwiek często spotykam się z niedowierzaniem. Nie zniechęca mnie to jednak wcale do konsekwentnego wpajania w nie tej niezaprzeczonej prawdy, że czyste życie wewnętrzne jest najcudowniejszym kosmetykiem, który leczy i zapobiega złu, a utrwała piękno. Higijena i dietetyka duszy, tak niewdzięcznie zapo-



znawane przez pleć piękną, są potęgą, z którą należy liczyć się poważnie.

Wśród kosmetyków duchowych znajduje się jeszcze jeden, którego dotychczas nie rozważaliśmy wspólnie. Jest nim odrobina zaufania do siebie.

Ustawiczny samokrytycyzm, ciągle niezadowolenie z siebie i obniżanie, doszukiwanie się błędów we wszystkim, stawianie zbyt wielkich wymagań wobec siebie — wywołuje zwykle wprost przeciwny skutek. Kobieta przekonana o swej niedoskonałości i niższości fizycznej, a przykładająca do zalet zewnętrznych dużą wagę, traci grunt pod nogami. Staje się w towarzystwie nieśmiała, zdenerwowana, przewrażliwiona, niezgrabna w ruchach, w obejściu, nawet w rozmowie. Wszystko to razem wcale nie upiększa. Jeśli natomiast pogodzi się z losem, t. j. z tem, że nie jest piękną, jeśli uwierzy, że nie tylko uznane piękności mogą się podobać i zdobywać uczucia, wtedy może stać się czarującą wdziękiem jednostką i pożądaną w każdym towarzystwie. Trzeba tylko do tego wiary w samą siebie, w to, że co człowiek to gust, że często piękność bywa zdystansowana przez niepozorną co do urody kobietę, ale za to miłą, uroczą w obejściu, rozmowną i mądrą. A także uprawiającą rozsądnie kulturę ciała, i umiejacą wydobyć jak najwięcej dodatnich stron z tego, czem ją natura obdarzyła. Przytem panie zapominają, że każdy woli dobrze się bawić z przeciętnie ładną kobietą, anizeli nudzić się z piękną.

Nie chcę bynajmniej zachęcać do zbytnej pewności siebie, do niesympatycznej zarozumiałości; nic nie jest dalsze od mnie. Pragnę tylko przekonać panie, że powodzenie w życiu i podobanie się nie jest zależne wyłącznie od piękności rysów, lecz od wielu innych rzeczy, które można zdobyć świadomą pracą nad sobą. Wiele też ze „słynnych“ piękności miało dużo wad; kobiety te jednak potrafiły przyćmić je osobistym wdziękiem i zaletami umysłu, w czym właśnie kryła się istotna przyczyna ich powodzenia.

#### KOSMETYKA NOSA

Nie mam zamiaru zastanawiać się nad kształtem nosa, jego dysproporcją lub harmonją, gdyż wybór jego, dokonany przez naturę, nadaje twarzy pewien charakter. Wszelkie zaś próby zmiany kształtu nosa na drodze chirurgicznej zacierają jednocześnie ów charakter, wyjąwszy jedynie narośle i inne nabyte zniekształcenia, oraz jakiś wyjątkowo monstrualny kształt. Zajmę się więc tylko błędami kosmetycznymi, z którymi walczyć należy, gdyż oszpecają całą twarz.

#### BŁYSZCZĄCY NOS

Skóra nosa zawiera dużą ilość gruczołków łojowych, które wydzielają czasem nadmierną ilość tłuszczu, wskutek czego nos w takich razach błyszczy.

szczy się stale. Jest to łojotok nosa. Pojawia się on nierzadko nawet tam, gdzie gruczołki łojowe skóry twarzy i głowy funkcjonują zupełnie normalnie. Przyczyna tego lokalnego cierpienia nie jest ustalona; są tylko przypuszczenia, że unerwienie gruczołków zostało zaatakowane przez jakieś wpływy zewnętrzne, np. mróz, albo z przyczyn wewnętrznej natury, jak np. niedokrewność.

Leczenie polega na kilkakrotnem myciu w ciągu dnia gorącą wodą i natłuszczonemi leczniczymi mydlami, które zawierają balsam peruwiański, siarkę, kamforę lub salicyl i ichtjol. Po umyciu należy lekko wetrzeć wzmacniający spirytus, np.:

Rp. Bals. peruv.	1,0
Camph.	0,5
Spir. lavandul.	100,0

Tłuste kremy i pudry nie są polecenia godne; pierwsze dlatego, że gromadzą jeszcze więcej tłuszczu, drugie zaś zatykają pory.

### ZBYTŃIA SUCHOŚĆ NOSA

Przeciwieństwem łojotoku jest inna wada, która objawia się tem, że gruczołki wprawdzie wytwarzają łój, ale tak zwarty i twardy, iż samorzutnie nie może się wydzielić, lecz wypełnia i rozszerza pory. Trzeba go więc wyciskać, poczem pory pozostają dłuższy czas szeroko rozwarte, a jeśli jest ich więcej, przedstawia nos oplakany widok.

I w tym przypadku, tak jak w poprzednim, sto-

suje się częste mycie gorącą wodą i leczniczymi mydłami, oraz wciera się płyn tonizujący, wzmacniający naskórek i zamykający pory:

Rp. Tinct. myrrhae	
Tinct. ratanth.	aa 5,0
Spir. rosar.	120,0

Prześladują nos również i wągry, o których miały Czytelniczki osobny artykuł w „Świecie Kobiecym“, a zatem wiedzą, jak należy z nimi postępować.

#### WŁOSKI W NOSIE

Inną wadą, może rzadszą, ale niemniej przykrą, jest nadmierny porost włosów w otworach nosowych. Zadanie ich jest ochronne; mają bronić wnętrza nosa przed przedostaniem się pyłu i zanieczyszczeń. Są więc niezbędne, ale gdy wystają i grubieją, robią nader niemiłe wrażenie. Zdarza się to u ludzi mających wogóle silny porost włosów, a wszelkie próby pozbycia się ich przy pomocy nożyczek lub depilatorów zawodzą. Żaden z tych środków nie jest właściwy. Ucinane odrastają prędko, grubsze i silniejsze. Depilatorja, jako drażniące skórę, mogą łatwo spowodować zapalenie błony śluzowej wewnątrz nosa. Jedynym i najprostszym — choć także nie doprowadzającym do pożądanego celu — sposobem jest wyrywanie poszczególnych włosów przy pomocy szczypczyków (pincette). Wyrywać należy szybko, w kierunku

osi włosa. Pomaga to na jakiś czas przynajmniej, a przytem jest nadzieja, że systematycznie wrywane cebulki włosowe wreszcie osłabną i ulegną degeneracji.

W każdym razie dbać trzeba o zdezynfekowanie miejsca, z którego włoski są wrywane, gdyż mogłyby dojść do podrażnień lub zapaleń, zwłaszcza gdy po usunięciu jakiegoś grubszego włosa ukaże się krew.

### CHRONICZNY KATAR NOSA

Chroniczny katar, nie tak rzadki jakby się здаwało, jest nieznośny i dla pacjenta i dla otoczenia z powodu ustawicznych manipulacyj z chusteczką do nosa. Przy sposobności wypada zaznaczyć, że czynność opróżniania nosa powinna odbywać się łagodnie i cicho, bez gwałtownych wysiłków i bez odgłosów na wzór trąby jerychońskiej.

Ze środków leczniczych należy przedewszystkiem wymienić płyny dezynfekujące i ściągające, które wciąga się do nosa i przepłókuje go niemi. Oto kilka recept:

Rp. Jodi puri	0,1
Kal. jodati	1,0
Natrii chlorat.	10,0
Aqu. destill.	500,0

Rp. Boracis.	
Natrii chlorat.	aa 10,0
Aqu. destill.	500,0

Rp. Kal. chlor.		
Aluminis	aa	2,0
Natrii chlorat.		10,0
Aqu. destill.		500,0

Przed użyciem należy każdy z tych środków lekko ogrzać, następnie w stuloną, czystą dłoń trochę nalać i wciągnąć do nosa.

T. zw. tusze nosowe, wprawdzie wygodniejsze w użyciu od powyższego sposobu, mogą być jednak w rezultacie niebezpieczne. Stosunkowo silny prąd płynu wprowadzanego do nosa może wraz z innymi zawartościami przedostać się przez trąbkę Eustachjusza do ucha i spowodować poważne zapalenie.

#### ODÓR Z NOSA

Nad wyraz przykrem cierpieniem jest niemiły zapach z nosa. Jest to coś tak wstrętne, że zły zapach z ust wydaje się wobec niego drobnostką. Daje się we znaki już z oddalenia kilku kroków, a pokój, w którym taka osoba przebywa, jest w krótkim czasie jakby zapowietrzony.

Po największej części otoczenie nie zdaje sobie sprawy z nieszczęścia chorej jednostki i umie tylko wytykać tę wadę, a o leczeniu nie myśli. W ostatnich czasach wynaleziono środek, który natychmiast usuwa przykry zapach, przynajmniej na jakiś czas, a przy dłuższym stosowaniu leczy w zupełności. Nos przepłukuje się trzy razy w ciągu dnia 3%

rozczyнем kwasu borowego w celu oczyszczenia, a następnie, przy pomocy specjalnie do tego celu skonstruowanego balonika, wdmuchuje się do nosa aristol w proszku, który zabija przykry odór. Zaletą aristolu jest również i to, że sam jest bezwonny.

### CZERWONY NOS

Nie ulega wątpliwości, że czerwony nos jest już więcej niż wadą kosmetyczną, ale istną plagą i źródłem nieustannej rozpaczycy pań, dotkniętych tym szpetnym defektem. Nadomiar złego, panie robią zazwyczaj wszystko, co w ich mocy i fantazji leży, by sprawę pogorszyć. Stosują każdy środek wy czytany w anonsach, polecony przez byle kogo, zalecany przez różne doradczynie. Wkońcu piszą prosto do redakcji pisma kobiecego lub któregoś z tych, które prowadzą dział higieniczno-kosmetyczny: mam czerwony nos i proszę o skuteczną receptę. Używałam już różnych środków, lecz żaden nie pomógł; wprost przeciwnie, stan się pogorszył, więc moją jedyną nadzieją jest pomoc — redakcji...

Tak oto piszą panie, nie zdając sobie sprawy z własnej nieświadomości. Wszak ażeby dać „receptę“, trzeba znać cierpienie i jego przyczyny, a tych jest więcej. Pod tem określeniem „recepta“ kryje się myśl o maści lub płynie, któryby natychmiast pomógł. Ale recept uniwersalnych niema, tylko indywidualne, zależne od rodzaju cierpienia, od przy-

czyn, na tle których powstał ten defekt. Przyczyn zaś jest tak wiele i tak są poważne niejednokrotnie, że leczenie nie może być przygodne, lecz musi spoczywać w rękach lekarza. I na tem polega nieporozumienie ze zwracaniem się do redakcyj o pomoc.

Zaczerwienienie nosa może powstać na tle chorób kobiecych, wieku dojrzewania lub przekwitania, nieprawidłowości w trawieniu, anemji ze skłonnością do ziębnięcia i zimnych nóg oraz rąk, zaburzeń w obiegu krwi ogólnym albo lokalnym, chorób serca, chronicznych katarów nosa i części przyległych, różnych zmian wewnątrz nosa jak przekrwienia, obrzęki, dalej na tle łojotoku, lekkiego przemrożenia twarzy jak i porażen słonecznych, zabiegów hydropatycznych polegających na częstem i zbytciem ochładzaniu ciała. Rodzaj odżywiania się ma również wpływ na zaczerwienienie nosa: niedożywianie lub nieprawidłowe odżywianie się, za gorące jadlo, ostre, słone i korzenne przyprawy, mocna kawa, herbata. Przebywanie na wicherze i słońcu, nadmiar sportów; czasem znów uciskające szkła lub ciężkie okulary, gwałtowne tarcie przy myciu lub używaniu chusteczki, wadliwy masaż, nieodpowiednie mydła i kremy. Wkońcu najoje wyskokowe. Alkohol może być wprawdzie powodem zaczerwienień nosa, ale bezsprzecznie nie należy go uważać — jak to często bywa — za główną i jedyną przyczynę, zwłaszcza u pań. Można zresztą pić dużo, a nawet nałogowo i nie dostać czerwonego nosa, a pijąc mało albo nie pijąc wca-



le — nabawić się tej przypadłości. Decyduje o tem indywidualna odporność.

Zdradliwość alkoholu, jeśli on jest powodem czerwoności nosa, rozciąga się nawet czasem na rozdzaje trunków. Tłusta, gładka, czerwona albo fiołkowa skóra przemawia za pićm wódki; nierównomiernie zaczerwieniona, z pryszczkami — za piwem. Najzłośliwiej mści się jednak wino, powodując mnóstwo rozszerzonych żyłek, czasem zgrubienia nosa, guzki i miedziano-czerwone zabarwienie.

Istnieje jeszcze jedna przyczyna czerwoności nosa na tle nerwowem. Występuje nagle, pod wpływem wzruszeń duchowych i polega na wyjątkowej wrażliwości i pobudliwości naczyń krwionośnych. Jest to niezmiernie przykra odmiana tej wady, gdyż zjawia się zawsze właśnie w momentach, w których ktoś pragnąłby zaprezentować się w jak najkorzystniejszym świetle. Oczywiście, leczyć trzeba przede wszystkim nerwy, a doraźnie zapobiegać można okładzikiem z benzyny, nałożonym na nos na jedną minutę do dwóch — zależnie od wrażliwości skóry. Pod wpływem benzyny skóra blednie na przeciąg kilku godzin; dobrze więc jest zaaplikować taki okładzik przed jakąś decydującą chwilą, wizytą i t. p.

Medycyna rozporządza wieloma środkami i metodami leczniczymi, które czerwoność usuwają, ale przede wszystkim zajmuje się chorobami, na tle których czerwoność powstała. Jednocześnie zaś

stosuje zabiegi pomagające doraźnie, jak np. wyżej wymienione okładziki i inne, które zaraz omówimy.

Przedewszystkiem musi być uregulowane trawienie, przyczem zażywanie drożdży jest polecenia godne. Nieraz uporządkowanie tej sprawy usuwa w krótkim czasie czerwoność nosa. Prawidłowe trawienie ma wielki wpływ na czystość cery wogóle, a specjalnie na chorobliwe zaczerwienienia. Jest to sprawa tak prozaiczna, że panie nie lubią o niej słuchać, ani zajmować się nią, niemniej jednak uważam za swój obowiązek wspominać o tem przy każdej sposobności.

Kuracja złuszcząca daje świetne wyniki, ale wymaga ostrożności, gdyż wytrzymałość i odporność skóry nie u wszystkich jest jednakowa, a nieumiejętne złuszczenie pozostawia brzydkie ślady. By ich uniknąć, trzeba złuszczać powoli, nieraz kilka-krotnie i wedle wskazówek lekarza.

Czasem okładziki z benzyny, stosowane kilka razy dzień po dniu, bez następowego natłuszczenia, powodują złuszczenie naskórka. Okładzik taki należy usunąć natychmiast, skoro tylko wystąpi uczucie pieczenia. W okresie łuszczenia należy obchodzić się ze skórą bardzo delikatnie, nasycić ją, bez tarcia, cienką warstwą łagodnego kremu i zapudrować, a potem powtórzyć drugi raz w ciągu dnia, bez zmycia poprzedniej warstwy. W ciągu 3—6 dni zejdzie naskórek samorzutnie. Zdzieranie i usuwanie siłą łuszczącej się skóry jest wielkim błędem,

który pociąga za sobą długotrwały stan podrażnienia. Po złuszczeniu dopiero w kilka dni można rozpocząć ostrożne mycie, bez mydła, i natychmiast nasycić skórę kremem. Dopiero w kilka tygodni po złuszczeniu można sprawdzić, czy trzeba je powtórzyć.

Innych środków złuszczących nie podaję, gdyż doświadczenia wykazały, że dzieją się z nimi nadużycia, a jeżeli potem skóra ucierpi, mają panie presensje do recepty.

Okłady gorące lub mycie gorącą wodą, gorące kąpiele nóg. Gorące okłady są jakgdyby rodzajem gimnastyki zwiotczałych tkanek skóry, które pod tą nagłą podniętą ściągają się silnie i powodują zblednięcie skóry. Najkorzystniej jest aplikować ten zabieg po dłuższym pobycie na zimnym powietrzu tuż przed wejściem do ciepłego pokoju, a normalnie codziennie wieczór przed snem. Trwać powinien krótko, a wszelkiego tarcia należy unikać. — W razie wystąpienia kongestyj, zaaplikować chłodzące okłady.

Zalecane bywają również okłady z 5% roztworu alunu.

Masaż, oczywiście ręczny, jako poprawiający obieg krwi, może dużo pomóc, ale działa bardzo powoli.

Maście i wody wybielające są również nie bez znaczenia w terapii czerwonego nosa. Maście stosuje się na noc, płyny trzykrotnie w ciągu dnia.

Rp. Ichthyol.	
Resorcin.	aa 5,0
Acid. salicyl.	2,0
Vaselin.	80,0
M. D. S. (maść)	
Rp. Resorcin.	0,5
Flor. sulfur.	1,0
Vaselin.	8,0
M. D. S. (maść)	
Rp. Sulfur. praecip.	
Cret.	
Zinc. oxyd.	
Adip. suill.	aa 5,0
Camphor.	
Bals. peruv.	aa 1,5
M. D. S. (maść)	
Rp. Kal. sulfur.	
Zinc. sulfur.	aa 6,0
Glycerin.	10,0
Aqu. destill.	100,0
M. D. S. (woda)	
Rp. Ichthyoli	
Spir. vini	
Aeth. sulfur.	aa 10,0
M. D. S. (woda)	

Przy wrażliwości skóry można stosować środki zapobiegawcze. I tak np. przy uprawianiu sportów, przed wycieczkami turystycznymi, automobilowemi

i t. p. ochronić nos warstwą specjalnego pudru lub galaretką.

Recepta na puder:

Rp. Zinci oxydati	
Talci praep.	
Amyli oryz.	aa 10,0
M. f. p. subtiliss.	

Recepta na galaretkę:

Rp. Gelatinae	
G. Traganth.	aa 2,5
Glycerin.	5,0
Aqu. destill.	90,0
Acid. benzoic.	0,3

Cienka warstewka galaretki chroni nos, a daje się bardzo łatwo zmyć gorącą wodą.

W cięższych przypadkach są do rozporządzenia zabiegi chirurgiczne, światłolecznictwo, elektroterapia. Rzecz jasna, że bliższe omawianie tych spraw w popularnym artykuliku byłoby bezcelowe.

Leczenie czerwoności nosa należy do najtrudniejszych zagadnień kosmetycznych, jak tego dowodzi praktyka lekarska. Wymaga wielkiego doświadczenia lekarza, gruntownego zbadania całego organizmu i bezwzględного posłuszeństwa pacjentki. Może więc po przeczytaniu tego artykuliku zrozumieją panie, że zwracanie się „po receptę“ do redakcyj lub korzystanie z anonsów jest nie na miejscu. W dodatku nietylko mija się z celem, ale wyrządza szkodę.

## GĘSIA SKÓRKA

Prawie każdy człowiek podlega tej wadzie kosmetycznej w mniejszym lub większym stopniu. Mniej ona martwi, gdy jest nieznaczna i ukryta, ale jeśli pojawi się na ramionach, szyi i części klatki piersiowej, niepokoi panie i uniemożliwia dekolataż sukien wieczorowych. Czerwonawe, żółtawe lub sine zabarwienie skóry usianej drobnymi guzeczka mi jak u gęsi — działa nieestetycznie.

Leczenie polega na doprowadzeniu do normalnego funkcjonowania otworków gruczołów łojowych, co uzyskać można najprędzej przez częste kąpiele lub zmywania gorącą wodą i mydłem, z dodatkiem pumeksu w proszku.

W zastarzałych i wyjątkowo ciężkich przypadkach pomaga dodatkowe wcieranie następującej maści:

Rp. Acid. salicyl.	1,0
Sap. virid.	5,0
Lanolini	6,0
Vaselini	80,0
Ol. lavend.	2,0
M. D. S.	

Pokrewnem cierpieniem jest tworzenie się pod skórą małych białych lub żółtawych ziarenek, czasem drobnych jak grysik, czasem, niestety, znacznie większych. Dolegliwości fizycznych nie sprawia wprawdzie, ale za to ma tę brzydką właściwość, że lokuje się na twarzy i to na najdelikat-

niejszej partji pod oczyma, na powiekach lub skrośniach, a także dookoła blizn. Przez ucisk usunąć się nie da, jak np. wągry; nie pomogą też żadne maści, ani gorące okłady. Silnie zasklepione pory urągają wszelkim łagodnym zabiegom kosmetycznym. Nie pozostaje więc nic innego jak delikatne nacięcie i wyłuszczenie stwardniałej masy, z zachowaniem skrupulatnej czystości. Że wprawna i lekka ręka jest do tego konieczna, nie ulega chyba wątpliwości; lepiej więc udać się z tem do lekarza, aniżeli wykonywać własnoręcznie nieudolne próby, po których mogłyby zostać blizny.

#### GORĄCZKOWY WYPRYSK NA USTACH

Pojawia się on nietylko w następstwie gorączki — jakkolwiek tak nazwany — albo z powodu innych zaburzeń w organizmie, ale i u zupełnie zdrowych ludzi. Oszpeca usta na przeciąg kilku dni, a po zagojeniu zostawia długotrwały czerwony ślad. Występuje zwykle nagle, częściej na górnej wardze aniżeli na dolnej, z towarzyszeniem silnego swędzenia, napięcia skóry i bólu w dotyku. Z początku tworzy się kilka małych, wypełnionych wodnistą cieczą pęcherzyków, które zazwyczaj zlewają się w jeden większy pęcherz. Po kilku dniach wodnisty płyn zmienia się w ropę, pęcherzyk pęka i wydziela zawartość, która zasycha i tworzy skorupkę, a wkońcu odpada. Cały przebieg trwa przeciętnie ośm dni, co dla zniekształconych ust jest

bardzo długim okresem. Przekłuwanie i wyciskanie przedłuża go jednak znacznie; żadne maści nie pomagają, natomiast stosowanie okładzików skraca czas trwania. Okładziki pokrywają wyłącznie pęcherzyk, a stosuje się je kilka razy w ciągu dnia z następującego płynu:

Rp. Resorcini	4,0
Aqu. destill.	200,0
M. D. S.	

Po okładziku należy zasypać proszkiem:

Rp. Saloli	1,0
Zinci oxyd.	
Talci praep.	aa 10,0
M. D. S.	

Proszek wysusza pęcherzyk, zatrzymuje tworzenie się ropy i zaskorupia go szybko; ponadto, po odpadnięciu warstwy zaskorupionej szybko powstaje nowy naskórek.

#### „ZAJADY”

W kącikach ust, pomiędzy górną a dolną wargą, tworzy się czasem coś w rodzaju wilgotnego wyprysku. Przy jedzeniu i otwieraniu ust sprawia ból, a ponadto bardzo nieestetycznie wygląda; są to owe — popularnie nazywane — zajady.

Leczenie polega na kilkakrotnym w ciągu dnia myciu natłuszczonem mydłem chinowem, albo benz



zoesowem i na wcieraniu maści niszczącej pasożyty, które są przyczyną zajadów:

Rp. Resorcini  
Zinci oxyd. aa 1,0  
Vaselini 15,0  
M. D. S.

Albo:

Rp. Acid. bor.  
Zinci oxyd.  
Benzoës aa 0,5  
Vaselini 10,0  
M. D. S.

Można również usunąć zajady szybko przyłapieniem, jednakowoż sposób ten ma dużą wadę, gdyż zabarwia skórę na czarno na przeciąg kilku dni, więc go niebardzo zalecać można.

#### POPEKANE WARGI

Jest to najczęściej spotykane cierpienie. Skóra na wargach wysycha, staje się szorstka, wkońcu pęka, co jest zarazem brzydkie i bolesne. Cierpienie może być przejściowe, spowodowane ostrą temperaturą powietrza i silnym wiatrem, albo też chroniczne.

Przejściowe, po usunięciu przyczyny i natłuszczeniu warg, szybko znika bez śladu.

Chroniczne jest upartsze w leczeniu i ma przykre objawy. Skóra na wargach wysycha bez przyczyn

ny, zwłaszcza w nocy, pęka, krwawi i przeszkadza w mówieniu w poważniejszym stadium cierpienia. Popękana skórka odstaje i kusi pacjentów do odrywania, a nawet do — obgryzania. Stale maltretowane w ten sposób, popękane wargi, mogą bardzo łatwo chłonać różne zarazki.

Chroniczne wysychanie warg nie jest zależne od zewnętrznych przyczyn, lecz sięga głębiej. Mamy tu do czynienia z wadliwym funkcjonowaniem gruczołków łojowych, które swej zawartości nie wydzielają wcale, albo wydzielają nadmiernie. W tym ostatnim przypadku tłuszcz bardzo szybko wysycha i tworzy twardą niepodatną warstewkę, pod którą pęka błona śluzowa warg.

Leczenie ogranicza się do natłuszczenia warg, czyli do uzupełniania tego, czego brak powoduje cierpienie. Poza tem unikać należy mydła i drażniących wód do płókania jamy ustnej. A zatem stosujemy pomadki do ust, dbając o to, by preparowane były z możliwie lekkich i czystych tłuszczów:

Rp. Cetacei	1,0
Cerae alb.	6,0
Ol. amygd. dulc.	9,0
Ol. citri	
Ol. bergam.	aa 2,5
Rad. alkannae qu. s. ad rubef.	
M. D. S. Czerwona pomadka	

Rp. Cerae alb.	
Cetac.	aa 2,0
Ol. amygd. dulc.	3,0
M. D. S. Biała pomadka	
Rp. Ol. cacao	6,8
Ol. olivar.	3,0
Ol. ros. gtts II	
M. D. S. Biała pomadka	

Białe pomadki są praktyczniejsze do stosowania na noc ze względu na możliwość poplamienia czernymi pościeli.

Jeżeli popękane wargi zostały zaniedbane i doszło do głębokich zranień, wówczas dodaje się do pomadek środki lecznicze, z pośród których wyłączyć należy bezwzględnie kwas salicylowy i borowy, jakkolwiek niektóre recepty je zawierają. Podajemy dwie wypróbowane recepty:

Rp. Saloli	0,5
Mentholi	0,1
Ol. cacao	12,0
Ol. olivar.	6,0
Ol. bergam.	1,0
M. D. S.	
Rp. Resorcini	0,3
Cerae alb.	
Cetacei	aa 5,0
Lanolini	10,0
Ol. rosar. gtts II	
M. D. S.	

## OPARZENIA SKÓRY

Jakkolwiek oparzenia nie wchodzą w zakres kosmetyki, jednak z drobnymi ich objawami prawie nikt nie udaje się do lekarza, lecz usiłuje pomóc sobie w domu doraźnie, zaraz w pierwszej chwili. Jakże często bowiem zdarza się, że dzieci lub ktoś z dorosłych sparzy sobie np. palec przy poprawianiu w piecu, przy gotowaniu i wogóle w zetknięciu z przedmiotami silnie rozgrzanymi.

Jeśli oparzenie jest tak lekkie, że spowodowało tylko zaczerwienienie skóry i uczucie pieczenia, nie trzeba stosować tłuszców, wody wapiennej i innych domowych sposobów, lecz poprostu zapudrować chłodzącym proszkiem:

Rp. Acid. salicyl.	0,5
Zinci oxydati	20,0
Talci praep.	30,0
M. D. S.	

Ten proszek dobrze jest mieć stale w domu na wszelki wypadek.

Pod wpływem proszku ustępuje zaczerwienienie, ewentualny naciek i ból.

A nawet jeżeli wystąpiłyby już pęcherzyki, lepiej z początku nie stosować niczego innego, jak posypać grubo proszkiem i owinąć watą. Pod działaniem proszku pęcherzyki szybko zaschną i odpadną; gdyby jednak strupki nie odpadały tak długo, aż pod nimi utworzy się już nowy naskórek,

wówczas bezwzględnie nie wolno siłą ich usuwać, ale nasycić maścią, wraz z którą lekko odejdą.

Rp. Camphorae	0,5
Ungt. plumbi	40,0
M. D. S. Maść	

#### PODRĘCZNE RECEPTY

Łagodne kremy usuwające szorstkość skóry twarzy i rąk nabytą podczas przebywania na wietrze:

Rp. Cerae alb.	4,0
Cetacei	5,0
Ol. amygd. dulc.	32,0
M. leni igni.	
Adde:	
Aquae rosar.	16,0
Ol. ros. gttm. I	
M. D. S.	

Jest to preparat identyczny ze słynnym „Crème céleste“, używanym przez nasze babki.

Rp. Lanolini	
Aqu. rosar.	
Aqu. flor. aur.	aa 10,0
M. adde:	
Vaselini	20,0
M. D. S.	

Rp. Lanolini	
Vaselini alb.	aa 50,0
Vanillini	0,1

Ol. bergamott. 2,0  
M. D. S.

Oba powyższe kremy goją, wygładzają i wyde-  
likatniają szorstki naskórek.

Tłuszcze zastępują nieraz mycie i oczyszczają skórę  
gruntownie z wszelkich nieczystości, jak np. oli-  
wa. Korzystne działanie tłuszczów na skórę polega  
na tem, że przenikając w naskórek usuwają wszel-  
kie szorstkości, napięcia i nadmierną suchość. Po-  
winny być zatem więcej w użyciu, aniżeli się to dzie-  
je, gdyż od nich zależy gładkość i soczystość cery.  
Trzeba tylko dobrać zależnie od właściwości cery.  
Lepiej mniej masować w „własnym zarządzie“  
i w instytutach piękności, a za to więcej dbać o na-  
sycenie skóry tłuszczem, o odpowiednie jej mycie  
i o — witaminy.

Kilka recept na kremy i emulsje zawierające tłu-  
szcze:

Rp. Aqu. rosar.	20,0
Lanolin. anhydr.	5,0
Vasel. amer. alb. opt.	10,0
Ol. geran.	0,02
Bals. peruv.	0,15
M. D. S. Krem	

Rp. Cer. flav. pur.	50,0
Solve leni calore. adde	
Liqu. ammon. caust.	5,0
Aqu. destill.	75,0
M. D. S. Maść woskowa	

- Rp. Ol. viol. odor.  
Aqu. viol. aa 500,0  
Cerae alb.  
Spermacet. aa 28,0  
Essent. amygdal. gtt. V  
M. D. S. Goldcream
- Rp. Vaselin. albiss. 210,0  
Paraffin. moll. 15,0  
Lanolin. anhydr. 60,0  
Vanilin. 0,2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Spirit. vin. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,0  
Aqu. destill. 80,0  
M. D. S. Krem
- Rp. Bals. peruv. 5,0  
Borac. 2,5  
Ol. amygdal. 30,0  
Vitell. ovi Nr. I  
M. D. S. Krem przeciw szorstkości rąk.
- Rp. Lanolini 5,0  
tere c.  
Aqu. dest. 10,0  
adde  
Sapon. centrif neutral. 0,25  
in aqu. dest. 10,0 soluti  
Deinde sensim adde  
Aqu. terpidae ad 100,0  
Tinct. benzoës 1,0  
Cola  
Emulsja lanolinowa

Rp. Amygdal. dulc. decoct.	113,0
Aqu. rosar.	280,0
Succ. rad. Taraxac. expr.	14,0
Spir. tuberos.	113,0
Ol. virid.	
Cerae	
Sapon. oleac.	aa 28,0
M. l. a. S. Emulsja	
Rp. Cer. alb.	
Cetacei	
Ol. amygd.	
Sapon. amygd.	aa 5,0
Subige c. spir. vin.	40,0
Admisce	
Emuls. l. a. par. e	
Amygdal. dulc.	15,0 ad
Aqu. ros.	
Aqu. fl. naphae	aa 15,0
Mleczko bzowe	
Rp. Amygdal. dulc.	30,0
Amygd. amar.	10,0
Bals. peruv.	
Mellis albi	aa 5,0
Mf. Pasta	

Odrobinę tej pasty wielkości orzecha laskowego rozetrzeć w dłoni z wodą i myć tem twarz, szyję i ręce. Wygładza zmarszczki.

W razie wyprysków w okolicy ust i otworów



nosa, które są szczególnie uporczywe, dobre usługi oddaje następująca maść:

Rp. Ammon. sulfo-ichthyolic. 0,4  
Lanolin. 4,0  
Vaselin. flav. ad 20,0  
M. D. S.

Albo:

Rp. Ammon sulfo-ichthyol. 0,2—1,0  
Zinci oxydat.  
Bismuth. subnitr. aa 2,0  
Ungt. lenient. ad 20,0  
M. D. S.

*Efeb*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

K U L T U R A   W N Ę T R Z

EXTRA

## KWIATY

„Miała zwyczaj ujmować kwiaty pod bródkę i unosić im główki w górę“.



Tak pisała niedawno Colette o bohaterce swych wspomnień „Sido“. Jaki śmieszny zwyczaj i jak wzruszająco staromodny. Z tych czasów, kiedy kwiaty były kobietom bliskie i osobiście najkoczniej potrzebne. Kiedy poświęcało się im dużo

czasu i zawdzięczało dużo cichej radości. Kiedy kwiatem żywym zdobiło się suknię i włosy.

Dziś nikt nie zaczyna rozmowy — od kwiatów. Przestały być tematem ogólnym naszych czasów.



Tak jak nie jest powszechną grą na harfie, chociaż ktoś jeszcze na szerokim świecie uprawia tę wdzięczną i staroświecką sztukę. Nie możemy jednak nawoływać ludzi słuchających radja, aby ćwiczyli się w grze na harfie. Nie możemy także żądać, aby wszyscy interesowali się gorąco jakimkolwiek tematem, leżącym poza sferą ich odczuwania.

Czy stosunek nasz do kwiatów zmienił się na lepszy, czy na gorszy, — nie wiem. Ochłódł, to pewne.

A jednak dawno już kultura kwiatów nie stała tak wysoko, jak dziś stoi. I dawno już nie miał kwiat tak właściwego zastosowania jako motyw dekoracyjny wnętrza. Niegdyś, ujmowany jako barwna plama, ginął jako kształt. Gdy mówił ktoś: stoją u mnie lilje w wazonie, znaczyło to najczęściej — kilkanaście gałązek lilji, stłoczonych ciasno w otoku zieleni, w paradnym naczyniu na obojętnem tle.

Dziś mamy lepsze poczucie całości kształtu. Jedną lub dwie kiście lilji umieścimy w obszernym szklanym naczyniu na tle ciemnej kotary. Przejrzystość naczynia podkreśli chłód niepokalanej bieli, a ciemne tło uwydatni wytworny rysunek kwiatu.

W małej srebrnej wazce o cudownie polerowanym i gładkim brzuszku pochylą się trzy tulipany, ciężkie dojrzałością formy i nasyceniem koloru.

Pęk pierzastych małych chryzantem strzępi się w dużej wazie japońskiej.

Jedna róża o niewypowiedzianie pięknej linii wykwita z wysmukłego flakonu szklanego o nikłej barwie.

Lekki bukiet polnych kwiatów umieścimy w luźnowej ceramice. Styl wazonu musi się zgadzać ze stylem kwiatów i tworzyć całość harmonijną. Nie może „upiększać“ zbytlicznymi ozdobami, nie może odbijać własnym, oderwanym wyrazem. Kolory





kwiatów, wazonu i tła grają efektem kontrastowym i gorącym albo tworzą obraz subtelny i pastelowy.

Dzisiejsze ujęcie kwiatów, jako dekoracji wnętrza, wolne jest od wszelkiego przeładowania. Nie stawiamy wazonów z kwiatami na każdym wolnym miejscu w mieszkaniu. Przeciwnie, umieszczamy je w jednym punkcie, w możliwie wolnej przestrzeni, tak aby przyciągnąć uwagę widza. Stylizujemy całość, nadajemy nowy układ temu, cośmy dotychczas traktowali z miłością ale i zbyt poufałym zaniedbaniem. Spojrzeliśmy na kwiat spojrzeniem chłodniejszym, krytycznym i zdziwiliśmy się, że tak długo współżyliśmy z tą cudowną formą piękna — nie rozumiejąc jej, nie pozwalając się jej wypowiedzieć swoim własnym wyrazem.

Ale jednocześnie usunęliśmy kwiaty z pierwszego planu w naszym wnętrzu domowym na plan dalszy. Nie zastawiamy dziś okien wazonikami — dlatego, że kwiatom jest lepiej bliżej światła i słońca. Okna muszą być dostępne dla każdego, często, długo i szeroko otwarte. Wyrzuciliśmy też z mieszkania straszny aparat, zwany koszem na kwiaty. Było to coś dużego i niezgrabnego. Plecione najczęściej z wikliny, łapało doskonale kurz i ciągle podlewane wraz z kwiatami, gniło powoli ale stale. Pełne też było byle jakiej zieleniny w doniczkach.

Dzisiejszy stolik na kwiaty jest szeregiem niskich platform z drzewa, dla słońca i powietrza dostępnych. Na nich ustawiamy kwiaty w doniczkach majolikowych lub glinianych. Całość jest na kół-

kach, łatwa do przesunięcia, prosta w formie i wygodna w uzyciu.



Jakie kwiaty są dzisiej modne? Wszystkie. Choć najulubiensze są dzisiej kaktusy, z powodów licznych i rozmaitych. Dostosowują się do prosto

ty naszych wewnątrz domowych swym uproszczonym kształtem. Są niewymagające, nie zabierają wiele miejsca i czasu, więc dogadzają naszej wygodzie w życiu ruchliwym i zmechanizowanym.

A przede wszystkim są modne. Tem samym są obowiązujące w każdym współczesnym domu, tak jak niegdyś była palma. Egzotyczna, kłopotliwa, wiecznie niedomagająca palma była wyrazem pojęć estetycznych z przed kilkunastu lat. Dziś, kaktus jest wykładnikiem pojęć dzisiejszych. A może symbolem? Oschły napozór, dziwaczny, nie dla wszystkich zrozumiały, kwitnie rzadko — ale wspaniale.

*Janina Osińska*

## MAŁY ŚWIAT DROBIAZGÓW

Drobiazgi w mieszkaniu są elementem najłatwiej wpadającym w oko. Są punktami, które w ogólnej całości przemawiają do nas językiem najbardziej zrozumiałym.

To też w epoce, kiedy wewnątrz domu było pozbawione indywidualnego wyrazu, rysu charakteryzującego człowieka i jego dążenia — nadmiar drobiazgów, rozsianych na stołach, etażerkach i półkach, miał przekonać widza o artystycznych zamiłowaniach domowników. Pamiętamy wszyscy tę ciasnotę zagraconych mieszkań, gdzie sąsiadowały artystyczne cacka epok minionych — z niegustowną tandetą.

Gdy powojenny człowiek zaczął tworzyć nowy dom i komponować swe praktyczne meble, łóżko, szafę i stół w jednym kawałku, nie znalazł w przestrzenności nowego wnętrza — miejsca dla drobiazgów. Ograniczył ich ilość na korzyść jakości i efektu wzrokowego. Oceniał je w rzucie perspektywy, gdy na gładkiem tle ściany rysuje się smukła linja kryształowego kielicha, lub w polerowanej tafli stołu odbija się charakterystyczny gest figurki.

A jednak, mimo hasel celowości i użytkowości, drobiazgi nęcą dzisiejszego człowieka. Nęcą go właśnie dlatego, że nie mają nic wspólnego z tym oschłym tematem. Stworzone zostały z powodów błahych, dla uśmiechu i wytchnienia. Zatrzymał więc po namyśle sprzęt pewien z przeszłości — tak zwaną serwantkę. Zmodyfikował ją wprawdzie we-

dług swoich nowych, praktycznych pojęć, doczekał do kredensu, toalety lub jako małą szafkę ze szkła zawiesił na ścianie. I umieścił w niej mały światek drobiazgów, czarujący i kruchy.



Jak przedstawia się dziś ten świat. Czy jest nowy, czy jest modny? Różnie można o tem sądzić i etykietę „modny“ przylepić można na każdej rzeczy.

Zasadniczo, nowoczesny twórca artystycznych drobiazgów poszukuje wyrazu najprostszego, najbardziej charakterystycznego i stara się go wcielić w odpowiedni materiał. Stąd pochodzi odrzucenie wszelkich szczegółów, uproszczenie formy dla lep-





F-a Awin, Lwów, Pasaż Mikolascha

szego skupienia uwagi na wyrazie, stąd też skłonność do groteski i szarżowanie oryginalnością aż do dziwactwa. Mamy więc figurki ze sprężyn stalowych, z rur, z giętego żelaza, kompozycje z kałków drzewa, kości i skorup.

Możemy to znieść spokojnie, oglądnać jako *curiosum* — bo mamy także drobiazgi z porcelany, szkła, srebra, które równać się mogą z wyrobami najświetniejszych epok rzemiosła artystycznego.

Czy opracowanie ich jest nowe — to zależy od tego, jak daleko w przeszłość zechcemy spojrzeć. Niektóre dzisiejsze drobiazgi z porcelany mają lekki wdzięk czasów rokoko. Inne, o powierzchni gładkiej, hieratycznym geście i skupionym wyrazie, przypominają porcelanę chińską Sung, modną przed kilku tysiącami lat. Przyczem nie może być mowy o naśladownictwie. Raczej o pokrewieństwie.

W każdym razie wszystkie drobiazgi dzisiejsze pozbawione są pierwiastka naturalistycznego, który niedawno, przed wojną wydał tyle rzeczy brzydkich. U nas przypomina się to jeszcze natrętnie w niektórych wyrobach, niestety krajowych.

A pewien przeciągnięty rys groteski nadaje dzisiejszym drobiazgom wdzięku dziwnego. Czyż ten kot ze szkła Bimini nie jest najbardziej kocim kotem, właśnie dzięki mocno zaakcentowanej, typowej pozie? W ujęciu niegroteskowym, mógłby być banalnym, tuzinkowym kotem.

Ulubionym materiałem dzisiejszych czasów jest





szkło. Przejrzyste, jasne, higieniczne i podatne wszelkiej fantazji twórczej. Dzisiejsze opracowanie szkła dochodzi do mistrzostwa. Wazy, czarki, kielichy ze szkła rżniętego, trawionego, dmuchanego, mają kształt pełen finezji a zabarwienie subtelne.

Drugim ulubionym materiałem, opracowywanym dziś z prawdziwym artyzmem, jest srebro. Ręcznie kute, polerowane, szlachetne w linii dzbany i wazy, podkreślają chłodnym swym blaskiem ostre kontury dzisiejszych sprzętów.

W serwantce dzisiejszego człowieka zamyka się nadmiar drobiazgów, gromadzonych z zamięłowaniem. Jest to odrębny świat, w którym tancerka z porcelany saskiej czy serwskiej z przed stu lat stoi w najlepszej harmonii obok dzisiejszej figurki nagiej i wątłej. Zgadza się — obie z jednej rodziny, drobiazgów bezużytecznych i pięknych.

*Janina Osińska*

## DOKOŁA STOŁU

Przez cały ciąg życia kręcimy się dookoła stołu. Nakrywamy, siadamy, jemy, wstajemy i zbieramy ze stołu — przeciętnie pięć razy dziennie. Jest to zajęcie pochłaniające czas i pieniądze, a ponadto dosyć nudne, zwłaszcza wzrokowo. Od długich lat już powtarza się ten sam, niejako rytualny gest i ten sam sposób nakrycia. Najczęściej zaniedbany na codzień a sztywny i ceremonialny od święta i przyjęć.

Zapewne, nie możemy żałować tych czasów suchych, kiedy w czasie uczyty, z pasztetu olbrzymiej wielkości wyskakiwał prawdziwy karzelek i witał gości godzinną oracją. Ani nie zamienilibyśmy naszej wygodnej angielskiej solniczki na arcydzieło Benvenuto Celliniego, ozdobione figurami kutem w srebrze. Tego rodzaju urozmaicenia stołu minęły dawno. Rozwój kształtu nakrycia poszedł drogą celowości, drogą użyteczną, lecz czasami szablonością i monotonością.

Dopiero ostatni dziesięć lat przyniósł pewne zmiany i to w dwóch kierunkach. W kierunku wytwornej prostoty na codzień i wielkiego luksusu w ramie przyjęć. Być może jest to reakcja po nędznych czasach wielkiej wojny, kiedy to jedzono byle jak i byle gdzie, z menażki aluminiowej lub z papierka na rogu stołu.

Na codzień pozostaje tradycyjny obrus na stole i wianuszek talerzy wokoło. Znikły jednak z talerzy nadmierne ozdoby malowane i tłoczone, które

opatrzywszy się prędko, nadawały zastawie stołowej piętno przestarzałe. Dziś skromna zastawa stołowa zaleca się przedewszystkiem szlachetnym, prostym kształtem i jasnym szkliwem porcelany w dobrym gatunku. Całą ozdobą jest wąski pasek złoty lub barwny albo w kolorowej kropce zgrabnie związany monogram. Piękne płótno obrusu, blask gładkich białych szkieł i lśnienie sztuków, które bez wszelkich ozdób, czarują jedynie giętką linią — składają całość skromną i wytworną.

W codziennej zastawie podwieczorkowej wprowadzono dziś pewną nutę swojską, barwną i wesołą, przy częstem użyciu tkanin ludowych jako obrusów i malowanych ludowych fajansów, niekiedy bardzo cennych, jako zastawy. Ale to nie u nas. U nas w dalszym ciągu panuje ulubione fałszerstwo materiału i stylu. Grubo odlewane szkło udaje kryształ, a jaskrawo drukowany obrus nazywa się „ludowy“.

Podczas gdy piękno zastawy codziennej objawia się nam przeważnie jako kształt i kolor, zastawa luksusowa olśniewa przedewszystkiem bogactwem materiałów. A ponieważ „przeciwieństwa stykają się“, więc największe ubóstwo i największe bogactwo jada na nieprzykrytym stole. U jednych jest to koniecznością, u drugich modą. Czy celową i piękną, to rzecz zapatrywania — ale w każdym razie efektowną.

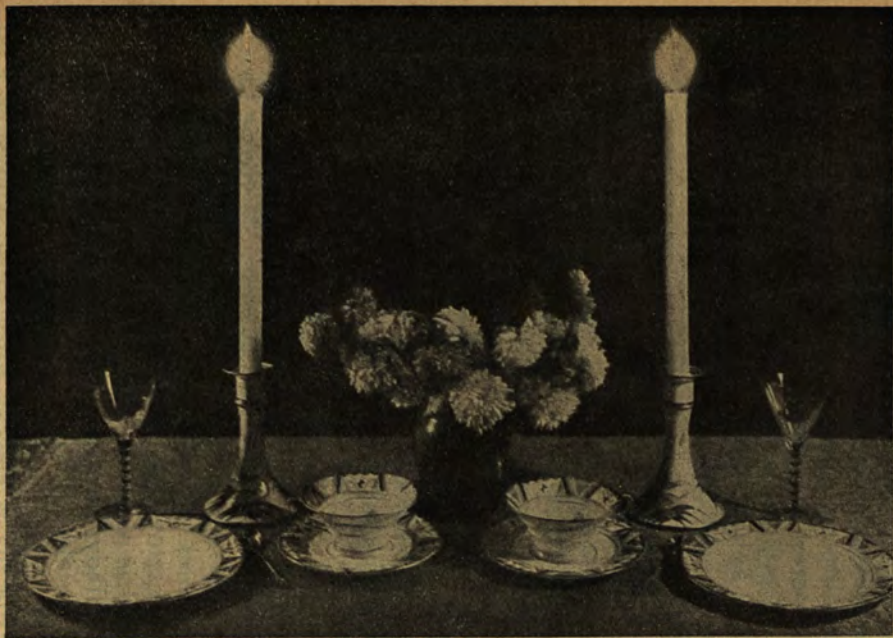
Wyobraźmy sobie stół okrągły, o powierzchni lśniącej niepokalaną politurą drzewa. Albo jeszcze

modniejszą szklaną płytę stołu ujętą w drzewo. Między płytą a drzewem podłożony jest brokat w pastelowych kolorach, czasem stare sztychy. Na tem tle małe koronkowe serwetki chronią płytę



przed zetknięciem z każdym talerzem, szklanką, kieliszkiem — i świecznikiem. Bo wystawne przyjęcie dzisiejsze odbywa się przy świecach. Czasem jeden lub dwa, ciężkie, srebrne kandelabry oświetlają stół, czasem kilkanaście lekkich świeczników z porcelany rozbłyska płomykami świec. Drżące światełka napełniają smukłe kieliszki z dyskretnie





barwionego szkła, biegają po brzegach kryształowej misy dźwigającej sypkie winogrona i zwarty kształt pomarańcz. Talerze ze starej lub nowej cennej porcelany (Meissen, francuska, angielska, u nas bardzo piękna ćmielowska) rysują się dobitnie paskiem kobaltu lub starego złota. A ponad tem — twarz biesiadnika inna w świetle świec — subtelniejsza.

Bo nowość dzisiejszego nakrycia wystawnego polega na lekkim kokietowaniu przeszłości. Do bitniej jeszcze zaznacza się to w zastawie stołu do herbaty. Obrus, jeżeli jest wogóle, bywa jedwabny kolorowy ozdobiony koronką, batystowy z haftem, albo tiulowy z falbanami. Filizanki są oryginalne Empire albo Biedermaier, albo wykazują pewne pokrewieństwo z jednym z tych dwóch stylów. Cukiernice modne są z porcelany lub kryształu, ale piękna srebrna cukiernica także nie wyszła z mody. Ciasta układa się na płytkich srebrnych paterach albo szklanych talerzach. W szklanych również lub kryształowych naczyniach piętrzą się różnobarwne piramidki cukrów. Wysokie klosze na ciasta i owoce należą do przeszłości, ale tej — o której zapomnieliśmy. Również zapomniano o kunsztownych budowlach ze serwet. Serweta jest dziś niewielka i zdobna koronką jak chusteczka. Jedyłą ozdobą stołu strzelającą w górę są świeczniki i kwiaty.

Dzisiejsza zastawa stołowa — to kompozycja wdzięczna w efekcie. Rozmaitość pomysłów i ze-

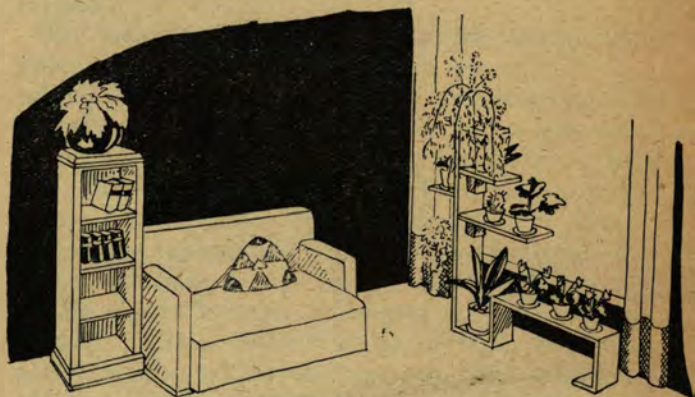


stawień kształtów, materiałów i barw wyklucza szablony i monotonię. Stół dzisiejszy może być interesujący nie tylko gastronomicznie ale i estetycznie.

*Janina Osińska*

## LAKIEROWANE MEBLE

Nigdy jeszcze nie cieszyły się sprzęty lakierowane tak powszechnem uznaniem i zastosowaniem, jak w obecnej dobie. Prawda, że i dawniej w każdym domu można było znaleźć meble lakierowane, ale umieszczano je przeważnie w kuchni, w pokoju



dziecięcym albo panińskim, ale już w przedpokoju nie należały do wytwornego urządzenia. Wiadziانو je chętnie na werandach i w ogrodach, ale któż byłby się odważył zastawić nimi pokój sypialny, czy też jaki inny!

Bo też meble lakierowane dawnego typu nie mogą równać się z prześlicznymi cackami, jakie wytworza dziś przemysł meblowy i które są często tak drogie, jak sprzęty ze szlachetnego drzewa. Daw-

niej wytwarzano meble lakierowane dla sfer uboższych i wykonywano je odpowiednio licho. Dziś sprzęt taki dorównuje precyzją wykonania najcenniejszym fabrykatom z drzew szlachetnych. — A i technika lakierowania uległa bardzo znacznym zmianom. Dziś lakier szkli się jak emalja i nie znać pociągnąć pendzlem, ani włókien drzewa poprzez idealnie równą powierzchnię błyszczącego lakieru, podobną czasem do chińskiej laki, kiedy indziej znów do polerowanego alabastru.

Przy lakierowaniu tych mebli wykonuje się różne trudne czynności i nakłada lakier kilkoma warstwami, szlifując każdą po zupełnem zaschnięciu. Farbę nakłada się częściowo pendzlem, częściowo rozpyła specjalnym rozpylaczem, umożliwiającym idealnie równe i gładkie pokrycie powierzchni odpowiednim lakierem. Rzecz jasna, że czynności te, przerywane dość długimi okresami sztucznego suszenia, przyczyniają się do podrożenia tych mebli, które sporządza się przeważnie z materiału mniej szlachetnego, ale wzorowo wysuszonego i obrabionego.

Za dawniejszych czasów lakierowało się meble najczęściej białą i brązową, rzadziej na inne kolory. Dziś stosuje się wszystkie odcienie, kombinując je czasami z innymi barwami. Najczęściej używa się jasnych barw, jako weselszych i miłszych dla oka. Obok jaskrawych farb widzimy delikatne i pastelowe.

Osobną kategorię stanowią meble w stylu ludo-

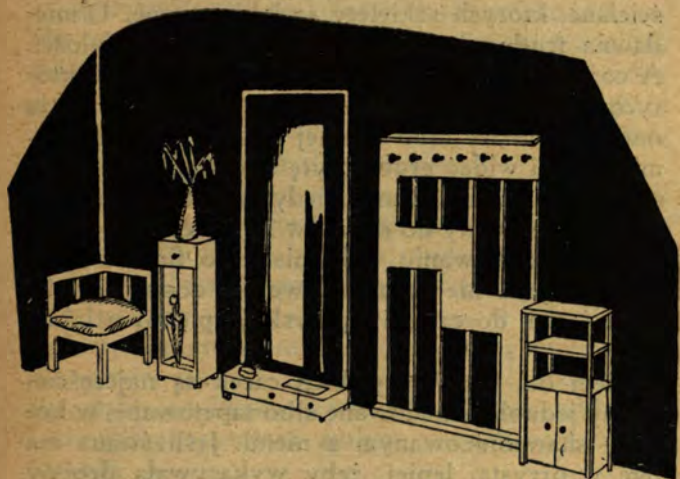
wym, ożywione barwnymi ozdobami i malowidłami. Obok nich widzi się podobnie ozdobione sprzęty bardziej zmodernizowane, przeważnie przeznaczone do pokojów dla dzieci i panienek lub też



do kuchen, rzadziej zaś do sypialni albo do stołowego. Szczególnie podczas wojny używało się tego rodzaju umeblowań jako mniej kosztownych, tem bardziej że import drzew szlachetnych był wówczas uniemożliwiony, albo bardzo utrudniony. — Później zaczęto metodę lakierowania coraz bardziej ulepszać i tem samem stwarzać coraz piękniejsze sprzęty, a wytwórcy wydoskonalili się do tego

stopnia, że wyroby tego rodzaju ustawiano w najwytworniejszych mieszkaniach.

Dziś wyrabia się nie tylko urządzenia sypialniane o wytwornych kształtach, meble do gabinetów i buduarów, ale również nowoczesne „salony”. Ale urządzenie pokoju niekoniecznie musi być jedno-



lite. Niektóre meble i mebelki lakierowane mają dziś wolny wstęp do pokoiów z urządzeniem z drzew szlachetnych. I tak widzimy np. osobne grupy mebli lakierowanych do palenia, złożone ze stolika i taburetów, tam znów uderza nas sympatyczny stolik i etażerka ze stosowną ławeczką. Półeczki i postumenty na kwiaty są prawie zawsze lakierowane i odbijają kolorem od innych mebli.

Prześliczne są toalety i krzesła wraz ze stolikiem z jasno polakierowanego drzewa w ciemnym przedpokoju. A jakże wesołe są niebieskie, czerwone lub pomarańczowe sprzęty w hallu albo na werandzie!

Niespodzianką dla wielu osób będą meble wyścielane, których szkielety są lakierowane. Doniedawna trudno było pomyśleć o takiej śmiałości. A cóż powiedzieć o stolikach lakierowanych, których płyty tworzą pięknie polewane kafle! Służą one do herbaty albo czarnej kawy. Niekiedy zamiast kafli widać grubą płytę szklaną, ujętą w ramę również lakierowaną. Kiedy mówimy o ramach, oczywiście i ramy do obrazów są lakierowane przy takim umeblowaniu, a karnisze do firanek i zasłon — jeśli nie są metalowe — dostrajają się, rzecz jasna, do całości i połyskują pięknym lakierem.

Tłem dla tych wszystkich cacek są najczęściej ściany jednolicie malowane albo tapetowane, w kolorze szarmonizowanym z niemi. Jeśli ściana ma być wzorzysta, lepiej, żeby wykazywała drobny wzór. Bardzo piękne są ściany dekorowane delikatnym malowidłem, rozmieszczonym niesymetrycznie i zastępującym obrazy. Ale tylko ręka prawdziwego artysty = dekoratora potrafi uniknąć przesady i stworzyć w tym kierunku rzeczy prawdziwie piękne.

Najczęściej spotyka się urządzenia jednolite w tonach niebieskich, popielatych, żółtawych, gro-

chowych albo gruszkowych i oczywiście w białym kolorze.

Natomiast pojedyncze sprzęty, jako też urządzenia pokojów dziecięcych, kuchni, przedpokojów, werand i hallów odznaczają się często żywymi barwami, umyślnie tworzącymi kontrast z otoczeniem i mającymi na celu nadanie tej części mieszkania cechy wesołości i pogody. Jednakże w użyciu takich kontrastów trzeba zachować umiarkowanie, żeby zamiast rozweselenia nie wywołać zmęczenia przez niespokojne linje i barwy i żeby uniknąć groteskowości albo poprostu złego smaku.

Za meblami lakierowanymi przemawia prócz miłego i lekkiego wrażenia, jakie wywołują, ich praktyczność. Można je bowiem zmywać, a jeśli ucierpiały po dłuższym użyciu, polakierować na nowo i to, jeśli się pragnie urozmaicenia, w odmiennym kolorze. Przytem pracę tę można przy mniejszych albo mniej cennych sprzętach wykonać własnoręcznie, szlifując każdą warstwę papierem szklanym i skrapiając ostatnią małym rozpylaczem do lakierów.

*Z. Kulczycka*

## NIEDROGIE FIRANKI

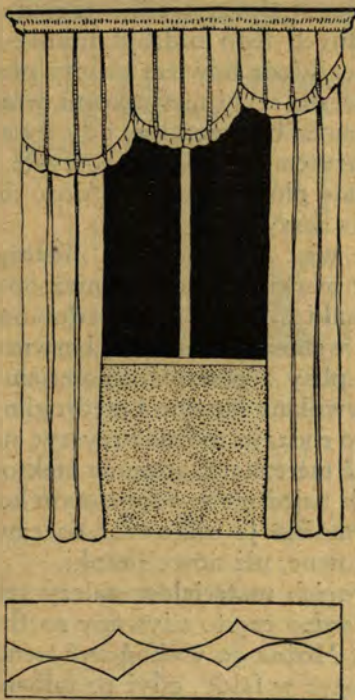
Niemalą rolę odgrywają w mieszkaniu okna. Odpowiednia ich dekoracja wymaga dokładnego obmyślenia wszelkich szczegółów. Jeżeli posiadamy okna, które otwierają piękny i miły widok, zasłonimy je jak najmniej i otoczymy tylko skąpo, ażeby zakryć jedynie framugę. Inne zaś chętnie zasłonimy, gdy okazują nam nudne fasady szablonych domów i odsłaniają nasze życie dla oczu ciekawych sąsiadów. Jednakże i w tym wypadku wybieramy zasłony jasne i przejrzyste, żeby światło miało swobodny przystęp.

I tu właśnie wyłania się trudność dla wielu pań domu, któreby chciały zmodernizować swe okna, nie nadwerężając zbytnio swego budżetu. Modne materiały na firanki są dość drogie, a tańsze gatunki rażą szablonowością i lichotą. W jaki więc sposób wybrnąć z kłopotu?

Panie mające czas na roboty ręczne mogą stworzyć sobie najcenniejsze firanki, gdyż ręczna robota znowu jest wysoko ceniona. Ale kobiety pracujące zawodowo nie mogą sobie pozwolić na tak miłą rozrywkę. Mogą co najwyżej zdobyć się na uszycie firanek z falbankami, które są również bardzo modne i dadzą się zastosować do każdego stylu umeblowania. Przy wyborze firanek bowiem musi się uwzględnić także styl wnętrza. W pokoju w stylu à la Biedermaier np. nie można zawiesić firanek o surowych i prostych linjach. Tu wybierze się po-



wiewne upięcia, przybrane falbankami. Do modnych mebli stosowne są prawie wszystkie rodzaje.



Rys. 1

W ostatnich latach zaczęto faworyzować firanki o barwnych wzorach. Materiały przejrzyste albo gęste, ozdobione wesołemi lub poważnemi barwa-

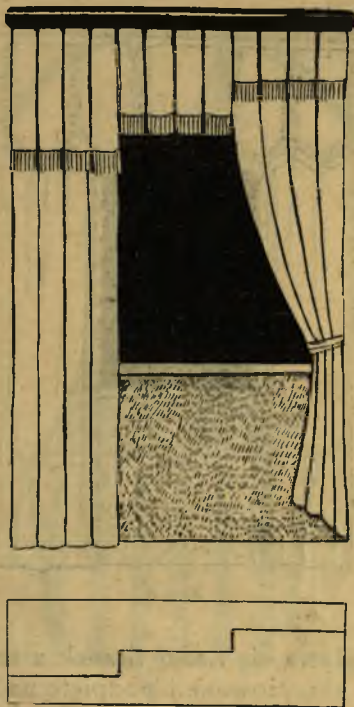
mi, urozmaicają wewnątrz i zastępują szablonowe, białe zasłony z powodzeniem zwłaszcza w pokojach, do których słońce rzadko zagląda. W pokojach słonecznych tego rodzaju firanki nie zawsze są korzystne. Wzór bowiem odbity przez promienie słońca często czyni niespokojne wrażenie i razi w oczy, co może być męczące, gdy trwa przez czas dłuższy. Przytem materiały wzorzyste, farbowane barwnikami nie płowiejącymi, są dość drogie i nie dostępne dla wszystkich.

Pozostaje więc jako materiał niedrogi a trwały i wdzięczny markizeta, jak również opal albo etamina na firanki z falbankami, ozdobione frendzlami, haftem, wstawkami lub też barwnymi plisami. Aplikacje i plisy z gęstszego materiału dają piękny efekt, wywołany łatwym i niedrogim sposobem. Ozdoby tego rodzaju można przyszyć na maszynie, albo otoczyć mereżką. Ogromnie efektowne są plisy i aplikacje nałożone w odmiennym kolorze. Gdy spłowieją, można je odnowić, co zawsze będzie mniej kosztowne, niż nowe firanki.

Do niedrogich materiałów należy sztuczny jedwab, dziś bardzo często używany na firanki i ryps bawełniany. Można go wykończyć frendzlami albo plisami i ułożyć w fałdy, gdyż na falbanki i upięcia materiał ten nie jest dość powiewny.

Często stosowane malowanie szablonami daje możliwość bardzo wdzięcznego i łatwego przyozdobienia firanek, tem bardziej, że istnieją specjalne farby nadające się do prania i nie ulegające szyb

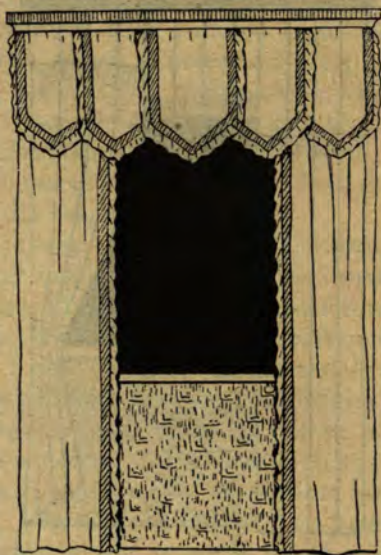
kiemu spłowieniu. Podobnie sympatyczne są wzory rysowane kredkami do malowania na tkaninach.



Rys. 2

Obydwa sposoby nie wymagają żadnych wiadomości fachowych, tylko odrobiny dobrego smaku i zmysłu harmonji barw.

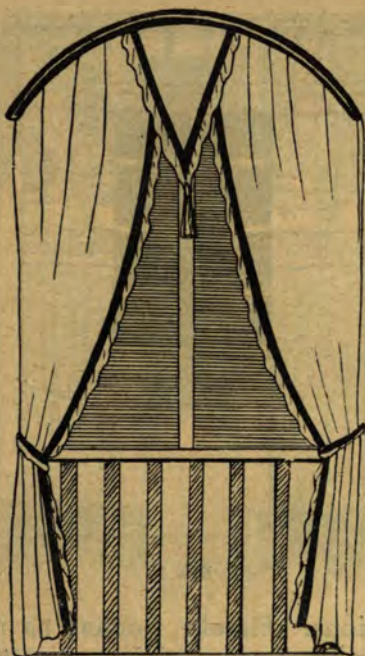
Upięcie i forma firanek nie uległy w ostatnich kilku latach zasadniczej zmianie. Prócz firanek do



Rys. 3

ściągnięcia używa się nadal firanek z trzech części (dwa szale skrzyżowane i podpięte na bokach jak za czasów naszych babek) i firanek z jednej części, krajanych „en forme“ w różne łuki i zęby. Nowsze jest zamiłowanie do asymetrii i ujawniające się w ukośnych upięciach albo jednostronnych podpięciach, jak to uwidoczniają rysunki 1 i 2. Firanki

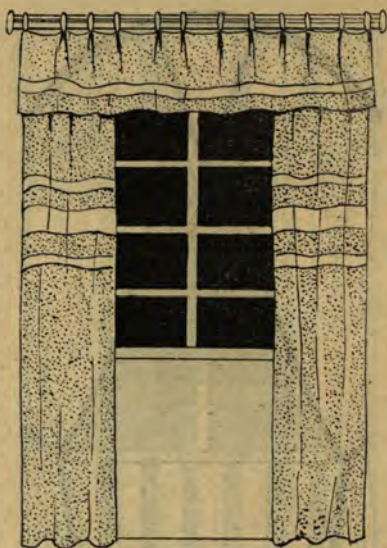
te można uszyć z markizety czy opalu białego lub kolorowego i zmarszczyć albo ułożyć w fałdy, a na-



Rys. 4

wet przez oszczędność upiąć równo. U dołu obu firanek znajduje się szkic kroju części poprzecznej. Uwidoczniono na nim, w jaki sposób można oszczędnie ukroić dwie części z jednej szerokości.

Na zmarszczenie albo fałdy należy dodać połowę albo  $\frac{3}{4}$  długości, dlatego zęby wydają się na for-



Rys. 5

mie wydłużone. Firanke, podaną na rysunku 2, można również uszyć z cięższego materiału, jak jedwab surowy albo sztuczny, lub też ryps. Tego rodzaju firanka nadaje się do pokoju stołowego albo do gabinetu.

Do każdego niemal pokoju stosowna jest firanka na rys. 3, uszyta z lekkiego materiału i przybrana falbankami oraz plisami w odmiennym kolorze.

Część poprzeczną można wykonać z jednego kawałka, naszywając falbanki i plisy, albo z pięciu



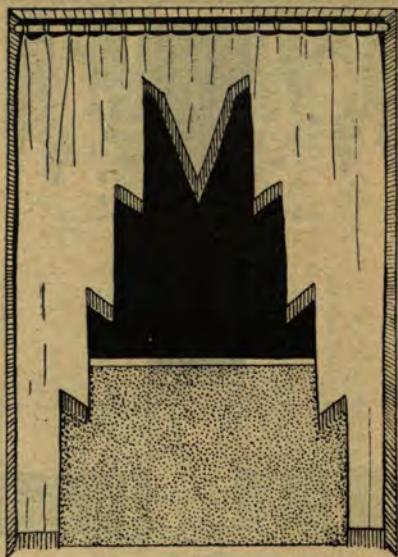
Rys. 6

części, jeśli to jest wygodniej np. przy użyciu resztek.

Do pokoju stylowego odpowiada firanka na rys. 4. Powiewny materiał przybrany falbankami i ciemną plisą albo bortą.

Wdzięczna firanka na rys. 5 da się w rozmaity sposób skombinować odpowiednio do pokoju, do

którego jest przeznaczona. Tak więc do pokoju sypialnego zrobimy ją z białego albo delikatnie za-



Rys. 7

barwionego opalu albo z markizety, plisy zaś z tego samego koloru, bądź też z odmiennego. — Do stołowego i do gabinetu firankę tę zrobimy z cięższego materiału jak sztuczny jedwab, ryps i t. p.

Fantazyjna zasłona rys. 6 dopuszcza również różne kombinacje. Jest to aplikacja nałożona lub wsta-



wiona à jour. Tak więc można połączyć opal z tiulem czy siatką, albo też nałożyć na jasnym materiale ciemniejszą lub odmiennego koloru aplikację, zaznaczając jej brzegi haftem czy merezką, jedno jak i drugie może być maszynowe.

Firanka na rys. 7 skrojona „en forme“ nie nadaje się do sypialni, tylko do gabinetu, pokoju stołowego, buduaru i do salonu. Materiał może być powiewny, przejrzysty albo gęstszy. — Oryginalne przybranie tworzą frendzle. Firanka ta odpowiada wnętrzu o modnych sprzętach. Z części odpadającej przy tym kroju można uszyć zazdrostki lub użyć ich na coś innego, zależy to od materiału.

Uwagę zwracają obecnie karnisze, które nie są coprawda nowością, gdyż dawniej również używano karniszów przypominających ramy obrazów. Także łukowa forma była dawniej znana i została tylko na nowo wskrzeszona. Obok tych zmarłych — coprawda nieco zmienionych — form, widuje się nadal celowe drągi metalowe, szczególnie stosowne do firanek, dających się ściągać.

*Z. Kulczycka*

Wielki Kłopot. To jest wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju.

Wielki Kłopot. To jest wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju.

Wielki Kłopot. To jest wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju.

### Wielki Kłopot

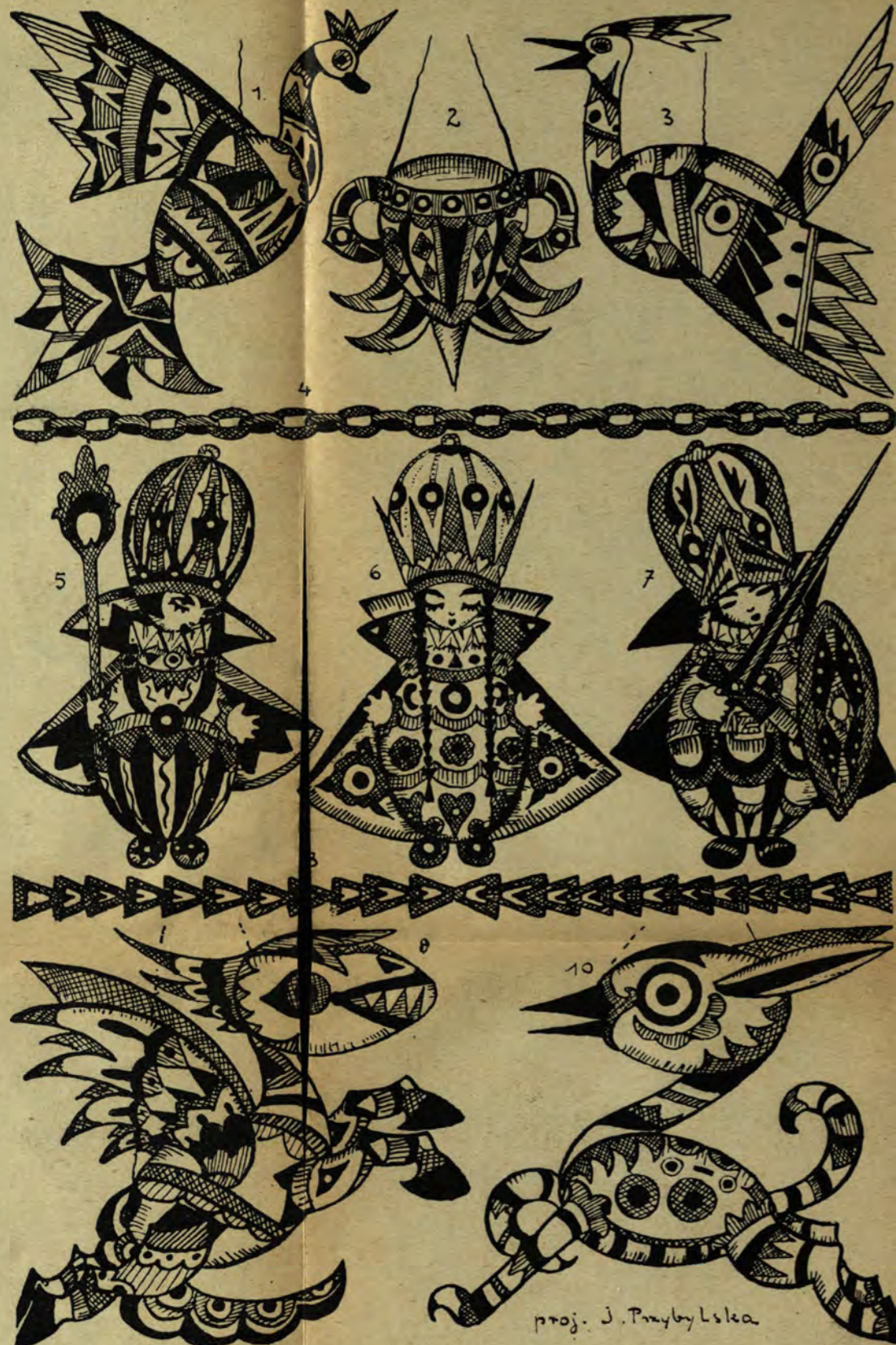
Wielki Kłopot. To jest wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju. Jest to wielki kłopot, który ma miejsce w naszym kraju.

R O B O T Y R Ę C Z N E

ROBOTY REZNE



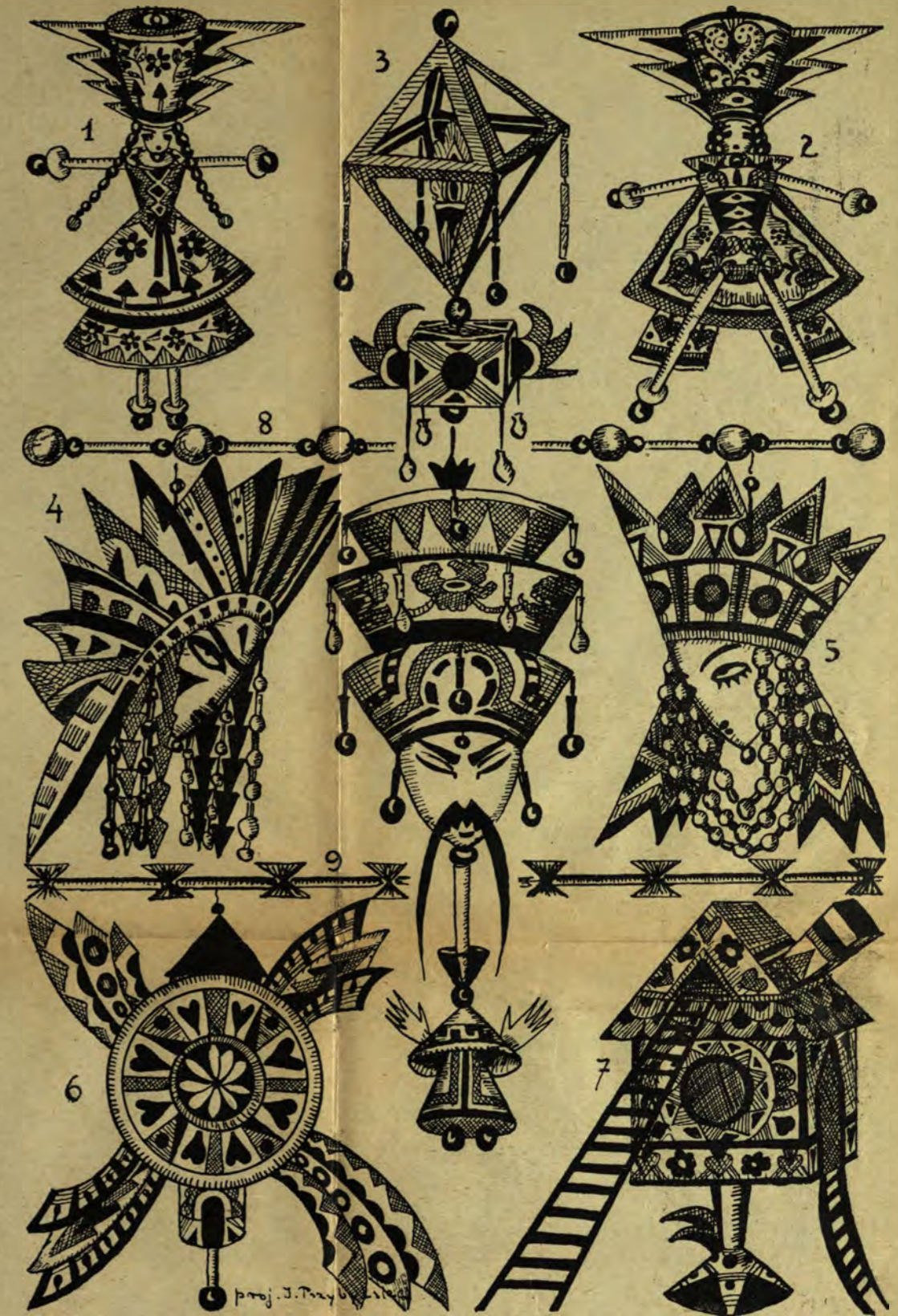




TABLICA I.  
 OZDOBY Z WYDMUSZEK JAJ, TEKSTURY, KOLOROWYCH PAPIERÓW I BIBULEK  
 Opis na str. 82



TABLICA II.  
 OZDOBY Z BRYŁ GEOMETRYCZNYCH  
 Opis na str. 83



TABLICA III.  
 OZDOBY Z TEKSTURY, WYDMUSZEK, KOLOROWYCH PAPIERÓW, SŁOMKI I PACIORKÓW  
 Opis na str. 84

## OZDOBY NA DRZEWKO

Należy raz już zaprzestać sprowadzania ozdób na drzewko z zagranicy. Importowanie wyrobów obcych jest naprawdę czynem brzydkim, nieobywatelskim.

Jeżeli przestaniemy sprowadzać cacka i świecidełka od obcych, musimy także własne wyroby uwolnić od ducha obcego, oczyścić nasz smak z naleciałości, z cudzoziemczyzny. Twórczość swojska musi odświeżyć się przez zetknięcie ze zdobnicstwem ludowym. Dlatego podajemy poniżej serię ozdób na drzewko, opartych na motywach zdobnictwa rodzimego.

Lecz wzory nie mogą być martwym szablonem, który musi się niewolniczo kopjować. Załączone wzory są tylko ramą, którą każda pani, obdarzona smakiem, gustem, pomysłowością i zgrabnością, wypełni indywidualnie. Z tego powodu wzory, podane na tablicach, można upraszczać lub wzbogacać, proporcje zmieniać, wymiary stosować do potrzeb, dobór barw układać wedle osobistych upodobań. Słowem, o zabawce, którą sporządzono wedle naszych wskazówek, można rzec będzie „to moje dzieło“.

Wkońcu, rzecz nie błaża, materiał naszych ozdób na drzewko jest bardzo tani — tektura, kolorowe papiery, bibułki, lub wprost wzięty z lamusa odpadków, jak skorupy jajek, słomki, paciorki, perłki. Tu trzeba tylko jednej rzeczy cennej — zmysłu artystycznego.



## TABLICA I:

OZDOBY Z WYDMUSZEK JAJ,  
TEKTURY, KOLOROWYCH PAPIERÓW I BIBULEK

1 i 3. Ptaszki. — Tułów — wydmuszka z jajka. Główka z szyjką z cienkiej tekturki, wyciętej płasko. Ogonek, skrzydelka z papieru rysunkowego, również wyciętego płasko. Aplikacja kolorowa wemi papierami, przeważa kolor złoty. (Nie malować na skorupie jaj, bo to daje brzydki efekt!).

2. Kociołek czarownicy. — Wydmuszka. Uszka — papier rysunkowy, ozdobiony aplikacjami. Płomienie — wycięte z obustronnie złożonego i sklejonego papieru kolorowego.

4. Łańcuch. — Paseczki papieru kolorowego, obustronnie złożonego i sklejonego.

5, 6 i 7. Postaci jasełkowe: Król, Królewna, Rycerz. — Po 2 wydmuszki, przez środek należy przeciągnąć podwójny cienki drucik (t. zw. do kwiatów), na górze skręcony w kluczkę, na dole w 2 duże kluczki, które owijamy bibułą i ozdabiamy aplikacją z kolorowego papieru, aby tworzyły formę nóg. Płaszczyk — bibułka, aplikacje z kolorowego papieru, które stosujemy też na jajku. Berło, miecz, tarcza, warkocz królewny — kolorowy papier obustronny. Rączki — bladuróżowa bibułka. Krezy — bibułka, barwa dowolna, złożyć w fałdy, ściągnąć w środku nitką i związać między jedną a drugą wydmuszką.

8. Łańcuch. — Przeplatane trójkąty z papieru obustronnie kolorowego.

9 i 10. D z i w o z w i e r z. — Głowa z tułowiem łączone przy pomocy szyi z grubej tekturki. Ogonki, skrzydełka, nóżki, uszka, grzywa, — kolorowy papier obustronny, przyklejony do wydmuszek. Aplikacje z kolorowych papierów.

## TABLICA II:

## OZDOBY Z BRYŁ GEOMETRYCZNYCH\*

Materiał: tektura, papiery kolorowe (złoty, granatowy, czerwony, zielony, różowy) do aplikacyj.

1. S m o k. — Głowa, szyja, tułów, część ogona — graniastosłupy, wyklejone z tektury. Paszcza — stożek ścięty, jw. Skrzydła, ogon, nogi, czub — płasko wycięte z tektury.

2. C z a r o w n i c a. — Głowa — sześcian. Nos płasko wycięty i przyklejony. Czapka — ostrosłup. Tułów i spódnica — dwa ostrosłupy ścięte, sklejo-  
ne razem. Nóżki — płasko wycięte. Rączki — dtto. Płaszcz dtto.

3. S m o c z ą t k o. — Tułów, głowa, ryj — stożki ścięte. Szyja — walec, ukośnie wklejony w tułów i w głowę. Łapy, bródka, czub, grzebień, ogonek — płasko wycięte z tektury.

4. D z i w o l ą ż e k. — Składa się z 3 graniastosłupów. Uszka, grzebień, pyszczek, łapki, ogonek — wycięte płasko z tektury.

5. P o k r a c z e k. — Głowa i tułów — graniastosłupy. Dziób — ostrosłup. Szyja — graniasto-

\* Sposób wyklejania brył geometrycznych, tzw. „siatki”, można znaleźć w każdym elementarnym podręczniku geometrii.

słup skośny. Bródka, czubek, uszka, ogonek — wycięte płasko.

6. Ł a ń c u c h. — Graniastosłupy lub sześciiany, nanizane przez krawędzie i przetykane paciorkami.

Wszystkie figury tej tablicy mają aplikację z papierów kolorowych.

TABLICA III:

OZDOBY Z TEKTURY, WYDMUSZEK, KOLOROWYCH PAPIERÓW, SŁOMKI I PACIORKÓW

1 i 2. Z b ó j n i c z k a. — Głowa z czapką — jeden stożek ścięty, wyklejony z tektury. Przez środek przeciągnąć cienki, podwójny drucik, na górze skręcony w kluczkę, na dole zakończony perłą, imitującą szyję, ten sam drucik przechodzi przez odwrócony stożek, oznaczający tułów. Po przewleczeniu drucika przez wierzchołek stożka, rozdzielamy go, przewlekamy przez dwie dość długie równe słomki, kończymy flitrem i perłą, które dadzą nam nóżki.

Spódniczki — wycinamy z kolorowego papieru w formie pobocznic stożków ściętych i przyklejamy do tułowia. Rączki — 2 słomki, nanizane na drucik, zakończone flitrem i perłą, wpuszczone w górę tułowia. Warkocze — perłki na nitce, przeciągniętej przez czapkę. Ozdoby na czapce — płasko wycięty papier, obustronnie kolorowy.

2. Z b ó j n i k jak fig. 1. — Tylko: tułów — dwa stożki ścięte sklejone płaszczyznami ścięcia. Płaszcz — płasko wycięty.

3. C h i ń c z y k. — W górze pętka z drutu dla zawieszania na drzewku, poniżej ośmiościan z wyciętymi trójkątnymi otworkami. Na czterech narożach zwisają kolorowe paciorki, w środku świeca stylizowana, wycięta z kolorowego papieru.

Ze spodniego naroża zwisa mocna nitka, oddzielona perelką od sześcianu, wyklejonego z tektury, opatrzonego z boku ozdobami, wyciętymi płasko z kolorowego papieru. Z czterech dolnych naroży sześcianu zwisają cztery paciorki na nitkach. Przez oś pionową sześcianu przeciągnąć mocną nitkę, u dołu nawlec perelkę, zawiązać supełek, ażeby perelka nie zsunęła się. W należytej odległości (tak, aby nie brakło miejsca dla 3 koron) przeciągnąć tę nitkę przez jajko, poniżej jajka nawlec perelkę, znowu zawiązać supełek, aby zapobiec zsunięciu się perelki, potem na nitkę nawlec słomkę, zakończyć ją perelką, znowu związać supełek, przeciągnąć przez stożek, wyklejony z tektury, a na dole umieścić dwie perelki, imitujące nóżki. Nad perelką kończącą słomkę mała pobocznicza stożka z kolorowego papieru, mająca oznaczać kołnierz, na stożku dolnym płaszcz z kolorowego papieru, wycięty również w formie poboczniczy stożka. Wąsy — wycięte płasko z czarnego obustronnie papieru. Oczy, brwi — aplikacja z czarnego papieru. — Trzy korony — trzy pobocznicze stożków ściętych; najwyższa, najsmuklejsza jest przyklejona do jajka, dalsze nasunięte. Z koron w równomiernych odstępach zwisają okrągłe i podłużne paciorki.

4. **I n d j a n i n.** — Wydmuszka z aplikacją, warkocz i ozdoby — paciorki i wycinanki z papieru, obustronnie kolorowego. Warkocz może być znacznie dłuższe.

5. **K r ó l e w n a.** — Wydmuszka z aplikacją. Korona i wstęgi — papier obustronnie kolorowy, do nich przymocowane ozdoby z perełek. Wstęgi mogą być dłuższe.

6. **W i a t r a c z e k.** — Wąski, długi walec, wyklejony z tektury. Dach — stożek. Przez oś walca przeciągnąć nitkę i zakończyć ją słomką i perelką. Koło i śmigły — wycięte płasko, aplikacje z kolorowych papierów.

7. **Domek na Kurzej Stopce.** — Sześcian, wyklejony z tektury. Dach — pięciościan. Nóżka — walec. Stopka — stożek ścięty. Komin — graniastosłup. Ostroga i drabinki — wycięte płasko.

8. **Ł a ń c u c h.** — Duże i małe perelki, nizane na nitce, przeplatane słomkami.

9. **Ł a ń c u c h.** — Przeplatane: słomki i motylki z bibułki.

*Janina Petry-Przybylska*



## TECHNIKI NA TIULU

Po krótkim okresie, w którym mówiło się o robotach ręcznych z lekceważeniem, traktując je jako zajęcie bezmyślne, zbyteczne albo zgoła szkodliwe, zajęły one na nowo poczesne miejsce. Żadna bowiem maszyna najbardziej pomysłowa nie dorówna artyzmowi rąk kobiecych, a zarzut bezmyślności jest zupełnie niesłuszny. Roboty ręczne ćwiczą smak i inwencję kobiety, pozwalają w czasie wykonywania pomysłów myśлом pracować swobodnie, po wytężającej pracy umysłowej i zawodowej są miłym odpoczynkiem i wytchnieniem.

Prawda, że był czas, kiedy wzory stały się przeważnie banalne, że brak było nowych pomysłów i że roboty ręczne raziły szablonowością i często raczej szpeciły mieszkanie, niż ozdabiały.

Jednakże zwrot ku sztuce stosowanej, dający się zauważyć we wszystkich krajach, zasiłił rzesze wykonawców szeregiem prawdziwych artystów na tem polu. Wskrzesili oni stare techniki, dostosowując je do nowych kierunków i stworzyli nowe wzory, piękne i oryginalne zarazem, czarujące prostotą linii lub misternym rysunkiem.

Do technik wzgardzonych przez pewien czas z powodu banalnych wzorów należy przewlekanie, albo wyszywanie na tiulu i dlatego dziś wiele osób nie zna nawet tego rodzaju roboty.

Można przewlekać na tiulu, licząc oczka i wyszukując osobliwą strukturę tiulu, pozwalającą tworzyć przeróżne kombinacje, albo haftować wę-

dług odbitego czy też podszytego wzoru, jak na płótnie.

Podajemy najważniejsze ściegi, gdyż niesposób w szczupłych ramach pokazać wszystkie możliwe kombinacje, które są niezliczone.

Do otoczenia konturów wzoru posługujemy się ścięciem przed igłę, stebnowaniem albo też ścięciem pocztowym, nie pomijając również ścięgu sznureczkowego i łańcuszkowego.

Do wypełniania figur wzoru służą inne ściegi, jak przewlekanie poziome (rys. 1 i 2), pionowe (rys. 3), albo ukośne (rys. 4). Często stosuje się cerowanie w różnych kierunkach (rys. 5, 6 i 7), które można wykonać gęsto albo rzadko.

Wdzięczny jest ścieg przedstawiony na rys. 8, łatwy do wykonania a efektowny. Dzierganie wykonane na różne sposoby, poziomo, pionowo i na ukos (rys. 9), pozwala na różne kombinacje.

Kratkę (rys. 10) można wykonać przez większą albo mniejszą ilość oczek, podobnie jak gwiazdki (rys. 11), które można umieścić rzadziej lub gęściej.

Ścieg gobelinowy i krzyżykowy (rys. 12) może być również większy, podobnie jak „muszki“ w różnych kierunkach, przedstawione na rys. 13. Półgwiazdki rozmaicie połączone dają rozmaite wzory (rys. 14), podobnie jak ściegi gobelinowe (rys. 15 i 16). Do wypełniania służy także ścieg łańcuszkowy (rys. 16) i krzyżowy (rys. 19). Rysunek 17 i 17 a przedstawia fazy wykonania dziurek

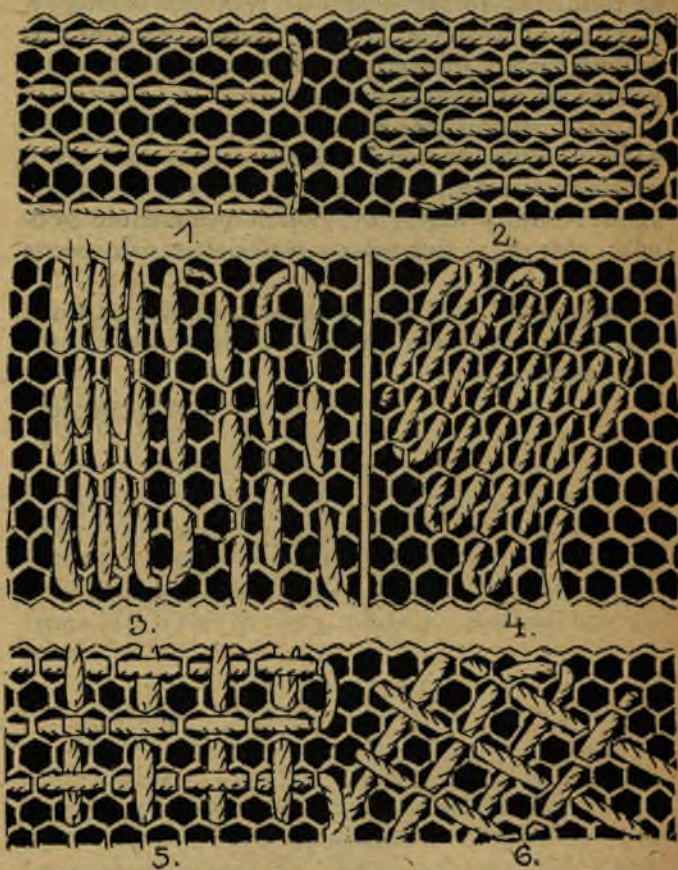
na tiulu; rys. 18 zaś — sposób wyszycia konturów ścięciem pocztowym. Na rys. 20 uwidocznione jest podwlekanie ząbków pod dzierganie, którem za-  
kańcza się zazwyczaj brzegi.

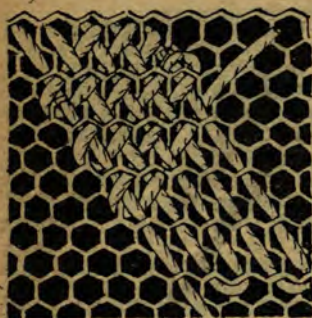
Często stosowane i znowu bardzo modne są aplikacje na tiulu. Materiał nakłada się na tiul i wyci-  
na po obdzierganiu, albo po obszyciu ścięciem płas-  
skim. Kontury należy oczywiście poprzednio pod-  
wlec, chwytając tiul wraz z materiałem nałożonym  
(rys. 21 a i b).

Rysunki 22 i 23 przedstawiają koronki na tiulu,  
służące do zdobienia chusteczek, bielizny osobistej,  
pościelowej i t. p.

*Z. Kulczycka*



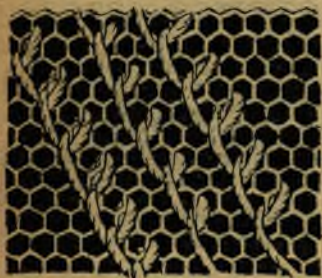




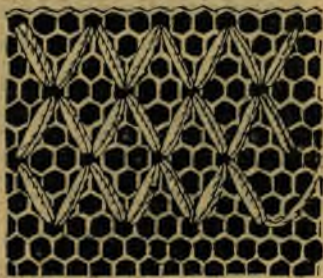
7.



8.



9.



10.



11.



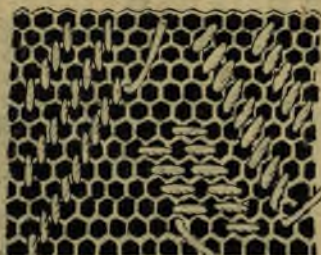
12.



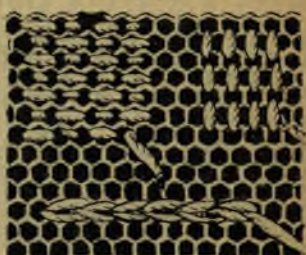
13.



14.



15.



16.



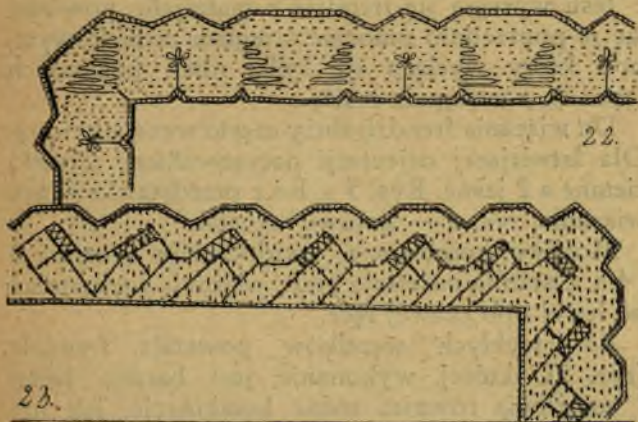
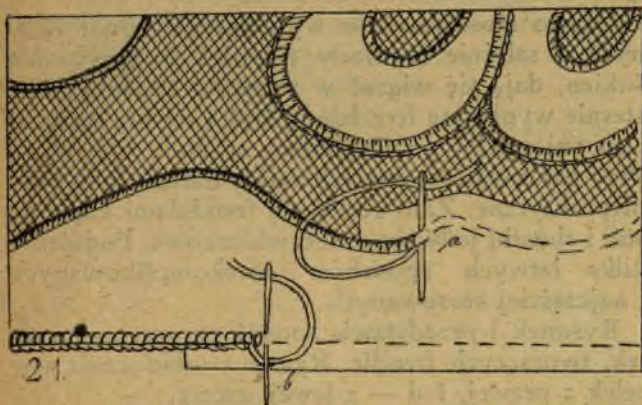
17.

18.

a

19.

20.



## FRENDZLE

Często stosowane do wykończenia robót ręcznych, a zależnie od mody również do przybrania sukien, dają się wiązać w rozmaite sposoby. Miernie wyplatane frendzle spotyka się już rzadziej i to najczęściej przy robotach w stylu ludowym. Przy nakryciach stołowych znikły narazie jako zbyt niepraktyczne. Zato zdobi się frendzlami kapy na stół i chustki jedwabne albo włóczkowe. Podajemy kilka łatwych sposobów nieskomplikowanych i najczęściej stosowanych.

Rysunek 1 przedstawia sposób przyczepiania nitki, tworzących frendle. Rys. 1 a uwidoczni węzełek z prawej, 1 d — z lewej strony.

Jeśli wyciąga się frendzle z materiału, powinno się je poprzednio umocnić ścięciem mereżkowym, pod który wyciąga się kilka nitki poziomych (rys. 2), a następnie resztę.

Do wiązania frendzli służy często węzeł pleciony. Dla łatwiejszej orientacji narysowaliśmy 2 nitki ciemne a 2 jasne. Rys. 3 a, b i c przedstawia 3 fazy wiązania, rys. d — gotowy węzełek.

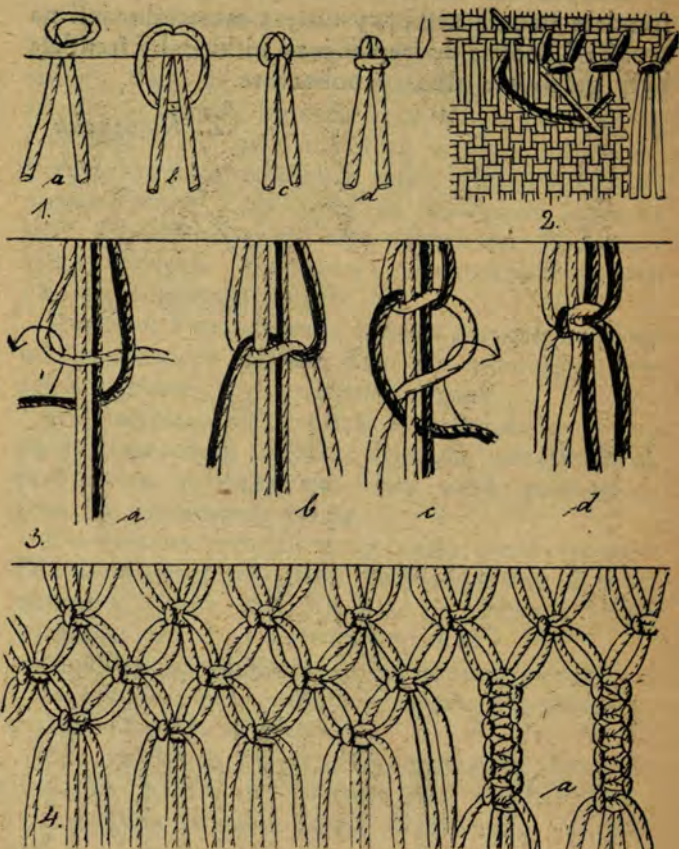
Możliwe kombinacje uwidoczniają rysunki 4 i 4 a. Ostatnia powstaje przez wiązanie naprzemian po lewej i po prawej ręce.

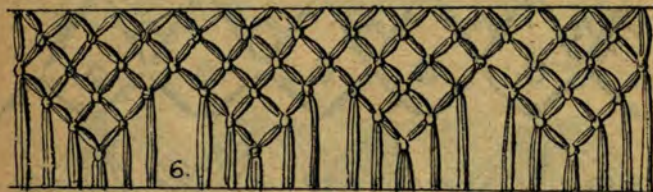
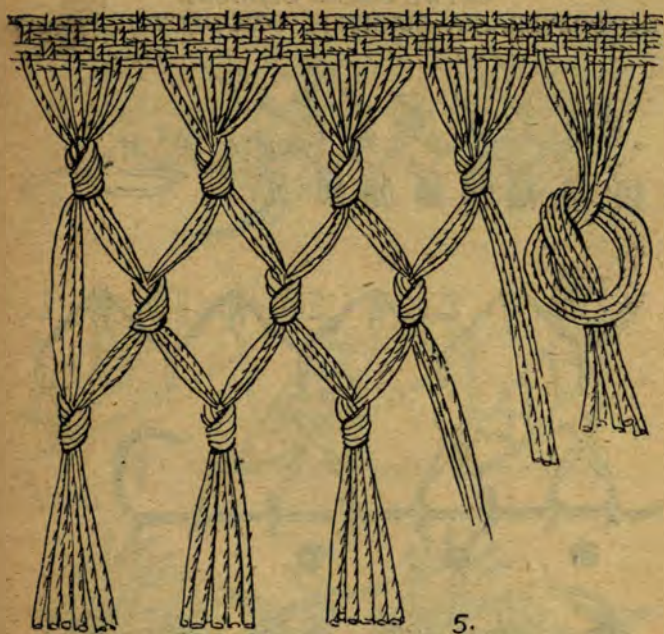
Ze zwykłych węzełków powstała frendzla (rys. 5), której wykonanie jest bardzo łatwe i umożliwi również różne kombinacje, jak np. rys. 6.

Wszystkie frendzle można kombinować z nitkami

w różnych barwach, co czyni je bogatszymi. Jeśli frendzle tworzą nitki wysnute z materiału, jak na rys. 2 i 5, można doczepiać inne nitki, żeby frendzle były gęściejsze albo różnobarwne.

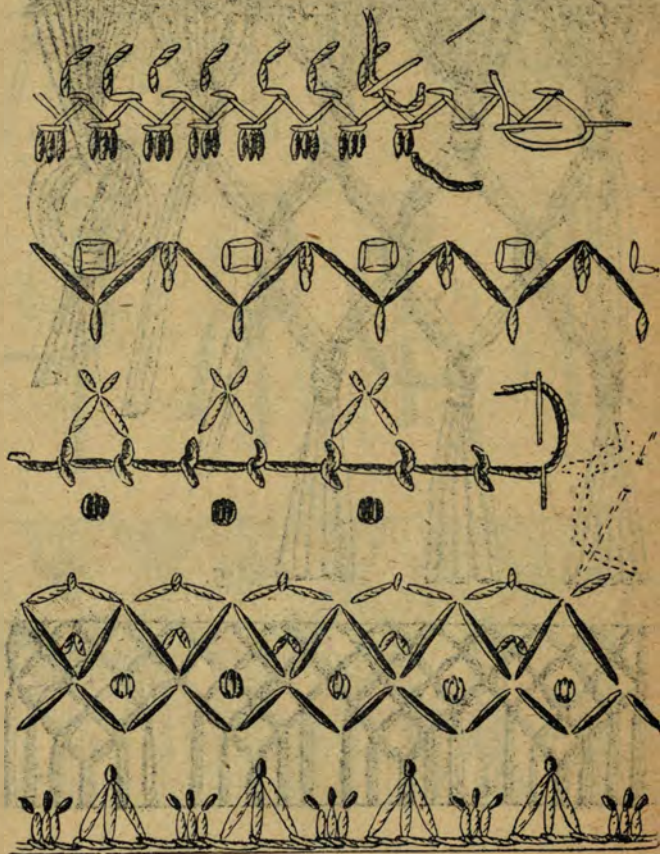
*Z. Kulczycka*

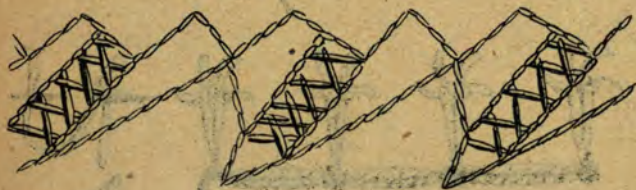






72  
LATWE ŚCIĘGI OZDOBNE  
DO PRZYBRANIA SUKIENEK DZIECIĘCYCH I T. P.







Dzieci szybko wyrastają z sukienek, dlatego nie warto ozdabiać ich mozolnym haftem. Łatwy ścieg umiejętnie skombinowany w kilku kolorach jest często efektowniejszy, niż trudny haft.

Wszystkie rodzaje ściegów można łączyć w szlaczki, zestawiając je na rozmaite sposoby. — Bardzo chętnie stosuje się ścieg dziergany, który służy również do wykończenia brzegów, oraz ścieg płaski, łańcuszkowy i supełkowy.

*Z. Kulczycka*

Dzień szybko wyszła z sukienką, dlatego nie  
 było orobiania ich morozem w hatem. Latac szedł  
 uśmiechniętym i spokojnym « kilka kłopotów jest  
 czuć elektryczność, nie trudno być »  
 Wszystkie rodzaje śniegów można być  
 w sukienki, czarna jest to na rozmiarze spódnicy.  
 Bardzo często zdarza mi się dziecinny, który  
 były również do wykończenia przędzy, oraz szary  
 i biały, czarna i białkowa

2. Sukienka

# KONSERWACJA GARDEROBY

# KONSERWACJA GARDEROBY

## PRANIE, CZYSZCZENIE I ODŚWIEŻANIE SUKIEN

Najłatwiej oczywiście czyścić suknie z bawełny i płótna przez zwyczajne pranie. Powinno się prać łagodnym mydłem albo w mydlinach z płatków mydlanych i w niezbyt gorącej, miękkiej wodzie, żeby kolory nie pozaciekały podczas prania i przy prasowaniu. Staranne płókanie w letniej wodzie jest konieczne. Do ostatniej wody dodać 3 łyżki octu i łyżkę soli. Do suszenia rozwiesić w cieniu i prasować jeszcze wilgotne. W ten sam sposób pierze się suknie haftowane, dla których woda jednakże powinna być tylko letnia.

Sztuczny i prawdziwy jedwab do prania można również prać w płatkach mydlanych, rozpuszczonych w deszczówce i dalej postępować z nimi, jak z materiałami bawełnianymi.

Jasne jedwabne suknie piorą się dobrze w wodzie, którą się zaparzyło otręby pszenne. Kwaterkę otrębów zaparzyć 1 l wrzącej wody, dodać łyżeczkę sproszkowanego alunu, wyprać w ostudzonym płynie jedwab, wypłókać starannie, niewyżymane rozwiesić i prasować jeszcze wilgotne.

Inny sposób polega na zmywaniu gąbką następującym płynem. Pokrajać obrane surowe kartofle w cienkie plasterki i zalać wrzącą wodą, na 4 kartofle średniej wielkości 1 l wody. Gdy przestygnie, precedzić płyn i dodać tyleż spirytusu. Maczać w tym rozczywie czystą gąbkę i zwilżać nią suknię raz koło razu, następnie wytrzeć miękkim płatem i prasować z lewej strony.



Można także zamieszać papkę z mąki kartoflanej i miękkiej, zimnej wody. Papką tą natrzeć jedwab z pomocą gąbki, potem zmyć miękką, czystą wodą, wytrzeć miękkim płatkim i prasować z lewej strony.

**Suknie z ciemnego jedwabiu** można czyścić wodą kartoflaną z dodatkiem spirytusu (ob. wyżej) i 1 łyżką amonjaku na 1 l mieszaniny wody kartoflanej ze spirytusem.

**Czarne suknie** odzyskują świeży wygląd, gdy się je zmywa gąbką albo miękką szczoteczką maczaną w herbacie z dodatkiem 1 łyżki octu winnego na 1 l herbaty. Prasować wilgotne z lewej strony.

Inny sposób, bardzo skuteczny, który z a b i e r a p o ł y s k i czyści niektóre plamy: Zaparzyć mocną czarną kawę i precedzić. Ciepłym płynem zwilżyć czarny jedwab z pomocą gąbki, wytrzeć delikatnie miękkim płatkim i prasować z lewej strony przez bibułę, na miękkiej podkładce.

**Atlas** czyści się doskonale miękką wodą z dodatkiem octu winnego dla ciemnych, a spirytusowego dla jasnych tkanin, 1 łyżka na  $\frac{1}{2}$  l wody.

**Mory i rypsu jedwabnego** nie można trzeć, trzeba go czyścić czarną kawą albo wodą z octem za pomocą gąbki lub miękkiej szczoteczki.

**Surowy jedwab** najlepiej prać w gotowanych mydlinach, płókać w miękkiej, ciepłej wodzie, do ostatniej wody dodać kilka łyżek spirytusu albo octu winnego.

**Tłuste plamy w jedwabiu** posypać łojkiem, prze-

łożyć bibułą i prasować niezbyt gorącym żelazkiem.

**Żółte plamy** na czarnym jedwabiu zwilżyć amonjakiem, przemyć miękką wodą i wyprasować międką płatkami płótna.

**Jasne wełniane suknie** odświeża się praniem w niesolonym odwarze z białej fasoli.

**Białe wełniane materiały** piorą się doskonale w odwarze z 1 dkg korzenia mydlanego na 1 l deszczówki o letniej temperaturze.

Węlnianych materiałów nie pierze się nigdy w gorącej wodzie, tylko w letniej, nie należy ich również wyżywać.

**Flanele wełniane** twardnieją w gorącej wodzie i żółkną. Najlepiej prać je w deszczówce z dodatkiem 30 dkg skrobanego mydła marsylskiego i 12 dkg amonjaku na 10 l deszczówki. Po wypraniu w letniej mieszaninie płókać obficie, nie wyżywać i rozwiesić albo zawinąć w czyste prześcieradła, na koniec prasować wilgotne po lewej stronie.

**Białe materiały przybrane kolorowemi i haftowanymi barwnie** pierze się w letnich płatkach mydła lub też na sucho, w ogrzanej mące pszennej. Należy trzeć je w mące albo nacierać nią miękką szczoteczką, następnie wytrzeć.

**Białe materiały i białe futra** czyści się również gipsem albo pyłem alabastrowym, a następnie wytrzeć starannie.

**Kolorowe wzorzyste materiały** pierze się w odwarze z bluszczu albo kory kwilaja.

Kolorowe wzorzyste materiały pierze się w odwarze kwilaji albo korzenia mydlanego. Do ostatniego płókania wsypać 5 łyżek soli kuchennej na 10 l letniej, miękkiej wody, nie wyzymać, tylko po ocieknięciu zawinąć w czyste prześcieradła i szybko prasować.

Czerwona wełna odzyskuje kolor, gdy się do płókania dodaje odrobinę cremor tartari.

Zielone materiały płóczy się w wodzie z octem.

Ubrania i suknie czyścić najlepiej na desce, gdyż prane zwyczajnym sposobem łatwo tracą fason i zbiegają się w szwach. Jasne rzeczy czyści się dobrze w następujący sposób: włożyć na deskę, zwilżyć miękką szczoteczkę w roztworze spirytusu wysokoprocentowego (na 2 części wody 1 część spirytusu), wyszczotkować nią cały kostjum albo płaszcz, posypać natychmiast gipsem. Gdy wyschnie, wyszczotkować.

Zamieszać papkę z benzyny i mąki kartoflanej, natrzeć nią płaszcz, gdy wyschnie, wytrzepać.

Ciemną konfekcję czyścić ciepłym odwarem herbaty z odrobiną octu, albo ciepłą deszczówką z dodatkiem amonjaku (1 część na 10 części ciepłej wody).

Jasny aksamit czyści się papką z mąki kartoflanej i benzyny.

Ciemny aksamit odzyskuje świeży wygląd, gdy się go pociera olejkim terpentynowym. Zmięty aksamit prostuje się pod wpływem pary. — W tym celu trzyma się go nad parą, o ile chodzi

o płaszcz albo inną odzież na podszewce. Jeśli odwrotna strona aksamitu jest wolna, można ją zwilżyć, a nad prawą stroną potrzymać gorące żelazko, wtedy woda przemienia się w parę i podnosi zgniecione włókna.

**Połysek w wełnianych sukniach, płaszczach albo ubraniach** znika po natarciu wyświeconych miejsc mieszaniną z 1 l miękkiej wody z 5 dkg soli kuchennej i 5 dkg amonjaku. Prasować po lewej stronie albo tylko wyciągnąć na desce z pomocą szpilek.

**Zatłuszczone kapelusze** czyści się gorącą wodą z dodatkiem amonjaku, 1 części na 8 części wody. Jasne kapelusze należy czyścić papką z mąki kartoflanej i benzyny. Jeśli plamy nie pochodzą z tłuszczu albo potu, wystarczy wytarcie najdelikatniejszym papierem szklanym.

**Słomkowe kapelusze** zmywa się mocnym roztworem kwaśnej soli albo sokiem cytrynowym, potem spłókuje się je letnią wodą i wyciera suchym płótnem.

**Jasne obuwie** można odczyścić benzyną. Na ten służą także płynne albo półpłynne kremy.

Po oczyszczeniu benzyną należy je natrzeć dobrym kremem. **Atlasowe pantofelki** czyści się również benzyną, **brokatowe** zaś wacikiem, maczanym w ciepłym spirytusie.

**Duńskie i antylopowe rękawiczki** czyści się tak samo jak glacie benzyną. W tym celu najlepiej zanurzyć całe rękawiczki w benzynie w głębokim

naczyniu, nakryć i pozostawić tak przez 2—3 godziny; po tym czasie potrzebę, wycisnąć lekko, włożyć na ręce i wycierać czystem płótnem, na koniec powiesić w przewiewnym miejscu.

Jelonkowe i irchowe rękawiczki do prania pierze się w letnich mydlinach, zmieniając wodę tak często, aż będzie zupełnie czysta. Ostatnim razem nie należy płókać ich z mydlin, tylko wycisnąć, nadać rękawiczkom fason i suszyć je w przewiewnym miejscu, nigdy zaś koło pieca. Kolorowe irchowe rękawiczki tracą przy praniu często kolor, dlatego lepiej prać je również benzyną, którą można także usunąć ciemne i wyświecone miejsca na palcach.

#### PRANIE BENZYNA

Bardzo wygodne jest pranie jasnych garniturów a nawet całych sukien jedwabnych w benzynie. — Sposób ten stosują Amerykanki z doskonałym skutkiem. Po takiej „kąpeli benzynowej“ suknia albo przybranie jest zupełnie czyste i nie wymaga prasowania, tylko rozwieszenia na wieszaku.

Rzecz mającą się czyścić należy zanurzyć w benzynie, której nie należy oszczędzać. Po delikatnem ugniataniu albo płókanii w benzynie wyjmuje się dany przedmiot bez wyżymania i zawiesza w przewiewnym miejscu do osuszenia i ułotnienia się nie miłej woni. Miejsca, które były szczególnie brudne, można lekko potrzebę watą.

W ten sposób można także wyczyścić poszczególne brudniejsze miejsca, jak wycięcie szyi, rękaw

wy i t. p. Trzeba jednak wycierać brzegi, dokąd zaciekła benzyna, watą albo miękkim płatkim, żeby po wyschnięciu nie było znaku.

Benzyny nie należy używać przy otwartem świetle ani ognisku!

Po praniu benzyną prasowanie jest zbyteczne, a nawet plisowane i gufrowane części pozostają niezmienione, ale przeciwnie, odzyskują świeżość.

Użytą benzynę można zlać do flaszki, a gdy brud osiędzie, odlać czystą benzynę ostrożnie z mętów i schować do następnego użycia. Na jedwabną suknię wystarczy około 1½ l benzyny, z której odzyska się około 1 l.

Lekkie wełniane suknie można również prać w benzynie w sposób wyżej opisany.

Materiał prany w benzynie można prasować tylko po zupełnem ulotnieniu się benzyny, inaczej może zająć się od żaru żelazka albo co najmniej pozółknąć.

*Z. Kulczycka*

## KROCHMALENIE I APRETOWANIE SUKIEN

Podczas prania tracą suknie apreturę i stają się wskutek tego wiotkie i niepokażne. Suknie bawełniane i płócienne jasnego koloru można krochmalic jak bieliznę mączką ryżową albo kartoflaną odpowiednio zgotowaną. — Na ciemnych sukniach mogłyby z krochmalu powstać jasne plamy albo drobne krupeczki, które rozjaśniałyby w sposób niepożądany ciemną barwę a nawet czyniły wrażenie kurzu. Takie materiały apretuje się bardzo rzadkim roztworem karuku zwykłego. — Dobrą apreturę daje również biała żelatyna albo odwar roślinnego kleju agar-agar. Jedną i drugą należy przed użyciem przecedzić przez muślin.

Jedwabie apretuje się najlepiej żelatyną. Spirytus dodany do płókania nadaje również sztywność jedwabiom.

Niektóre materiały wełniane zanadto zwiotczale po gruntownem praniu trzeba nasztywnić, żeby nabrały mięistości. Na ten cel można użyć karuku albo kleju roślinnego uzyskanego z odwaru mchu irlandzkiego (lichen carraghen) (nie zamienić z mchem islandzkim) albo agar-agar, pochodzącego z morskich wodorostów.

Apretowane materiały należy prasować wilgotne przez płótno.

*Z. Kulczycka*

## ODCZYSZCZANIE I ODPRASOWYWANIE MĘSKIEJ GARDEROBY

Męska garderoba bardziej niż kobieca narażona na zniszczenie, gdyż panowie posiadają naogół mniej ubrań, a większą część dnia przebywają poza domem i to często w miejscach, w których łatwo uszkodzić można garderobę.

Panowie zazwyczaj nie umieją bez pomocy odświeżyć swych ubrań, a służba nieumiejętnie bierze się do dzieła, tak więc zadanie to przypada pani domu, jeżeli chce się uniknąć kosztownego prasowania w pralni i długiego czekania.

Przedewszystkiem należy ubranie dokładnie wytrześć z lewej a potem z prawej strony, przyczem powinno się pamiętać o wywróceniu kieszeni. Od kurzaczem można oczywiście najlepiej uwolnić ubranie od kurzu. Następnie trzeba starannie wyczyścić wszystkie plamy, stosując rady, udzielone w poprzednich almanachach. Baczniejszej uwagi wymagają kołnierze, brzegi i klapy kieszeń, gdyż często są przetłuszczone. Można je wyczyścić benzyną, a w gorszych przypadkach roztworem z 5-ciu części miękkiej gorącej wody i 1 części amonjaku. Na jasne materiały lepiej nałożyć papkę z benzyny i mąki kartoflanej, a po osuszeniu wytrześć. — W razie potrzeby powtórzyć zabieg kilkakrotnie.

Po długiem noszeniu ubrania bywają wyświecone i tracą wogóle świeży wygląd, a farby wydają się spłowiałe albo przytępiłone. W takim razie

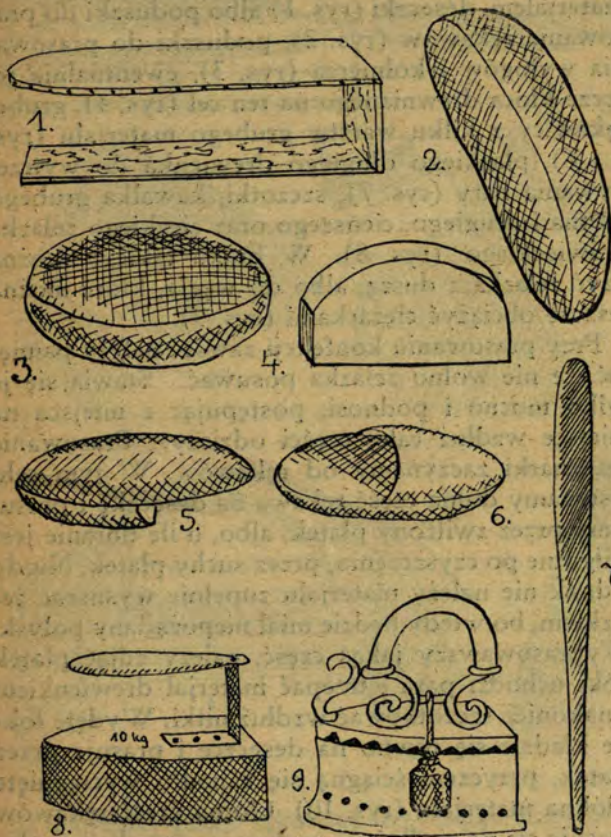


cudów można dokonać przez gruntowne odczyszczenie i odprasowanie.

Przed rozpoczęciem tego zabiegu należy uzbroić się w gąbkę z włosienia, t. zw. myszkę, w dość twardą szczotkę, 3 naczynia z wodą, i w 2—3 ściereki z czystego płótna nie mszącego się.

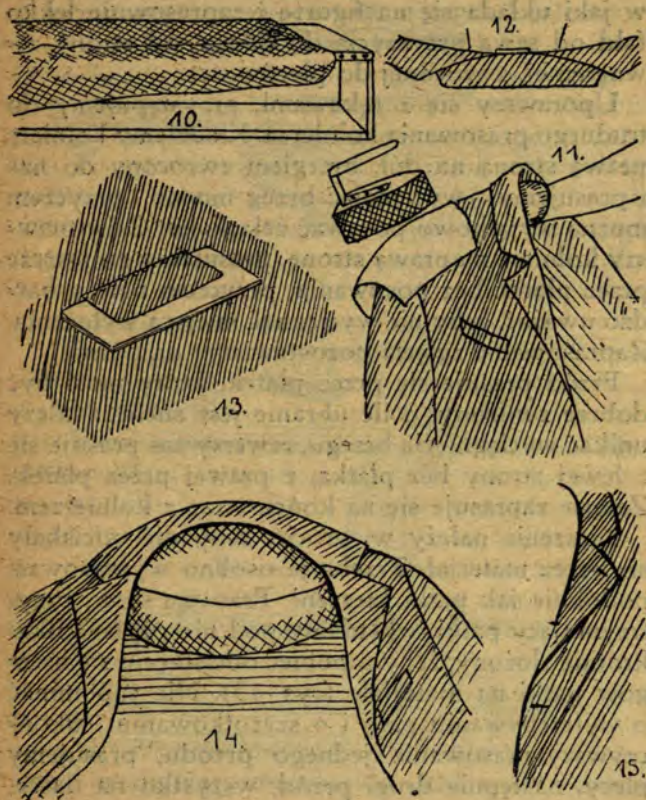
Po opisanem wyżej odkurzeniu i odczyszczeniu główniejszych plam należy położyć część ubrania, którą czyszcimy, na czystej desce i nacierać raz koło razu myszką albo szczotką, maczaną w gorącej wodzie z amonjakiem, w stosunku 1 cz. amonjaku na 10<sup>3</sup> cz. wody. Przed ponownem zamoczeniem myszki wypłókać ją w innem naczyniu z gorącą wodą, inaczey zanieczyści się rozczyn bardzo szybko. Gdy cała część ubrania została w ten sposób oczyszczona, zmywamy ją po raz drugi szczotką i czystą, gorącą wodą, przyczem znowu wypłókuje my szczotkę co pewien czas z brudu. Skończywszy ten zabieg, wycieramy teraz ubranie suchemi, czystemi ścierekami, żeby wchłonęły jak najwięcej wilgoci, a przytem wycieramy ostatnie resztki brudu. Wilgótne ubranie można teraz zawiesić na wieszaku, żeby nieco przeszło, zanim przystąpimy do odprasowania. Jednakże pod żadnym warunkiem nie powinno wyschnąć zupełnie, bo wtedy bardzo trudno odprasować zgięcia albo fałdy. Także należy pamiętać, że wszelkie wyżymanie jest szkodliwe, bo wyciąga materiał i pozostawia zmięcia trudne albo niemożliwe do odprasowania.

Do następnych czynności potrzeba deski do pra-



sowania, obitej z jednej strony grubym, miękkim, materiałem, deseczki (rys. 1) albo poduszki do prasowania rękawów (rys. 2), poduszki do prasowania wyłogów i kołnierza (rys. 3), ewentualnie jeszcze kłoca drewnianego na ten cel (rys. 4), grubej rękawicy z kilku warstw grubego materiału (rys. 5 i 6), płaskiego długiego drewnianka do wytrępywania pary (rys. 7), szczotki, kawałka grubego płótna i drugiego, cieńszego oraz ciężkiego żelazka krawieckiego (rys. 8). W braku takiego można użyć żelazka z duszą, albo do węgla, które można jeszcze obciążyć ciężarkami (rys. 9).

Przy prasowaniu konfekcji zawsze należy pamiętać, że nie wolno żelazka posuwać. Stawia się je tylko mocno i podnosi, postępując z miejsca na miejsce wzdłuż całej części odzieży. Prasowanie marynarki zaczynamy od rękawów. W tym celu wsuwamy dolną część rękawa na deseczkę i prasujemy przez zwilżony płatek, albo, o ile ubranie jest wilgotne po czyszczeniu, przez suchy płatek. Nigdy jednak nie należy materiału zupełnie wysuszać żelazkiem, bo wtedy będzie miał niepożądany połysk. Wyprasowawszy jakąś część, należy zdjąć płatek póki uchodzi para i trzepać materiał drewnikiem a na koniec szczotkować wzdłuż nitki. Wydęte łokcie kładzie się równo na deseczce i prasuje przez płatek, przyczem ściągają się zanadto wyciągnięte włókna materiału (rys. 10). Górną część rękawów prasuje się na podłużnej poduszce, wypchanej włosieniem, trocinami albo też watą, a szew przyszy-



cia najlepiej przez rękawicę, trzymając marynarkę na ręce w powietrzu (rys. 11). Gdy cały rękaw już jest wyprasowany składa się go w ten sposób,

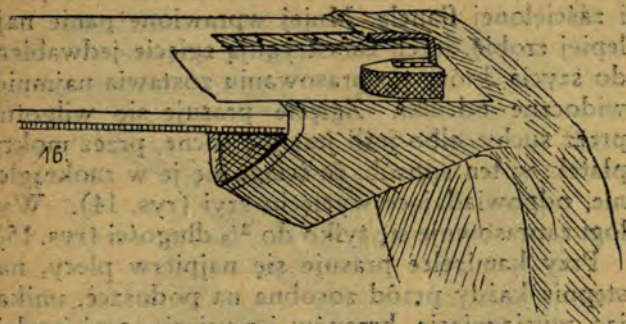
w jaki układa się na figurze i zaprasowuje lekko fałd od szwa przyszycia do łokcia, od strony zewnętrznej, zwróconej do pleców.

Uporawszy się z rękawami, przystępujemy do trudnego prasowania kołnierza. Kładziemy kołnierz prawą stroną na dół, brzegiem zwrócony do nas i prasujemy, wyciągając brzeg mocno, przyczem można wyjątkowo posuwać żelazkiem. Odwróciwszy kołnierz na prawą stronę, prasujemy go jeszcze przez płatek bez posuwania, przyczem należy bardzo uważać, żeby nie wyciągnąć miejsca wyłożenia. Zaprasowanie zgięcia pozostawiamy na później.

Przód prasuje się przez płatek, który musi być dobrze zwilżony, o ile ubranie jest suche. Należy unikać wyciągnięcia brzegu, rewersy zaś prasuje się z lewej strony bez płatka, z prawej przez płatek. Zgięcie zaprasuje się na końcu wraz z kołnierzem.

Kieszenie należy wywrócić, żeby nie odciskały się przez materiał. Trzeba je osobno wyprasować, podobnie jak patki kieszeni. Prasując szew, przytrzymując patki, wkładamy pod nie papier kilkakrotnie złożony, żeby zapobiec odcisnięciu się brzegów patki na materiale (rys. 13). Nie zapominać o wytrzepywaniu pary i o szczotkowaniu. Skończywszy prasowanie jednego przodu, prasujemy plecy, następnie drugi przód, wszystko na desce, a na koniec łopatkę, ramiona i okolicę koło kołnierza, wszystko to na poduszce i na rękawicy w powietrzu.

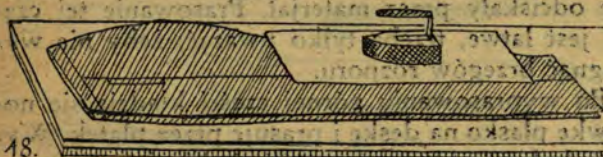
Zaprasowanie zgięcia kołnierza i wyłogów wy-



16.



17.



18.

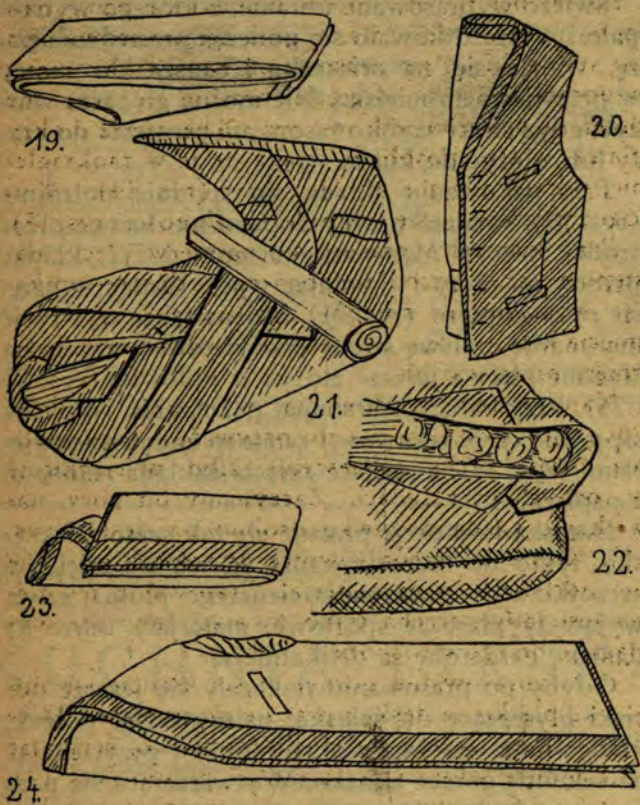
magą szczególnej staranności. Od niego bowiem zależy, czy części te będą dobrze leżały. Posługujemy się w tym celu kłocem zaokrąglonym albo twardą poduszką. W braku jednego i drugiego można nawet użyć — konewki położonej na desce

i zaścielonej flanelą. Mniej wprawione panie najlepiej zrobią, jeżeli zafasterygują zgięcie jedwabiem do szycia, który po prasowaniu zostawia najmniej widoczne odciski. Zgięcie prasuje się wilgotne przez suchy, albo jeśli jest już suche, przez mokry płatek, w ten sposób, że ściąga się je w zaokrąglenie, odpowiadające wycięciu szyi (rys. 14). Wyżłogi zaprasowuje się tylko do  $\frac{2}{3}$  długości (rys. 15).

Przy kamizelce prasuje się najpierw plecy, następnie każdy przód z osobna na poduszce, unikając wyciągnięcia brzegów i wycięcia szyi i odcisnięcia kieszeni oraz zachowując uwypuklenie, osiągnięte przez wszytki.

Najczęstszego prasowania wymagają spodnie, gdyż nie zawsze można im przywrócić odpowiednią formę przez zawieszenie albo wyciągnięcie w różnych przyrządach. Zaczynamy od góry, nawlekając każdą nogawkę osobno na deskę (rys. 16). Kieszenie trzeba również wywrócić, żeby się nie odciskały przez materiał. Prasowanie tej części jest łatwe, trzeba tylko uważać, żeby nie wyciągnąć brzegów rozporu.

Po wyprasowaniu górnej części kładzie się nogawkę płasko na deskę i prasuje przez płatek. Wydęte kolano układa się możliwie płasko, ściągając rozciągnięte włókna przez mokre płótno (rys. 17). Zawsze należy uważać, żeby nie zaprasować po bokach niepożądanych fałdów. Gdy załatwimy się tak z obiema nogawkami, pozostaje tylko zaprasowanie fałdów. W tym celu składa się nogawki



szwem na szwie i zaprasowuje fałd przez wilgotny płatek, zprzodu do wysokości kieszeni, ztyłu do wysokości kroku.



Świeżo wyprasowane ubranie, z którego wytrze-  
pało i wyszczotkowało się podczas prasowania pa-  
rę, wiesz się na wieszaku i osusza do reszty  
w przewiewnym miejscu. Nie można go zaraz wło-  
żyć, gdyż straci szybko fason, ani powiesić do sza-  
fy lub włożyć do kufra.

Przy pakowaniu składa się spodnie potrójnie  
(rys. 19), kamizelkę zaś przodami na złożone przez  
środek plecy. Marynarkę można złożyć, kładąc  
przody na plecy i składając w pół, kładąc w zgię-  
cie rulon papieru (rys. 21). Można także wywrócić  
marynarkę na lewą stronę, złożyć przody razem na  
złożone plecy i jeszcze złożyć w połowie (rys. 23  
i 24). Przy bardzo starannem pakowaniu wypycha  
się górną część rękawów i ramiona zmiętymi papie-  
rami (rys. 22), a miejsce zgięcia zakłada rulonami  
z papieru.

Damską konfekcję prasuje się tak samo jak mę-  
ską, tylko do szczotkowania używa się miękkiej  
szczotki, a do prasowania cieńszego płótna, gdyż,  
wyjąwszy płaszcze sportowe, materiały użyte na  
damską garderobę są delikatniejsze.

Gdyby po prasowaniu pokazały się jeszcze od-  
ciski błyszczące od żelazka, należy odjąć połysk,  
kładąc na te miejsca mokre płótno i przyciskając  
na sekundę gorące żelazko. Wytwarzająca się para  
usunie połysk.

*Z. Kulczycka*

Każda gospodyni usmaży znakomite konfitury, soki, marmelady i jamy podług nieocenionej książki

Z: KULCZYCKIEJ

## NAJWIĘKSZY ZBIÓR PRZEPISÓW

SMAŻENIA KONFITUR, SOKÓW, MARMELAD  
I INNYCH PRZETWORÓW OWOCOWYCH

Ta piękna ilustrowana książka obejmuje następującą treść:

Ogólne wskazówki. Konfitury. Jamy. Galarety. Marmelady. Powidła. Serki czyli pasty owocowe. Suche konfitury i kandyzy. Soki owocowe z cukrem. Soki i marmelady surowe oraz sorbety. Galaretki surowe. Sorbety pomadkowe. Miodki owocowe. Sterylizowanie kompotów, soków i marmelad. Kompoty. Soki sterylizowane. Kompoty bez cukru, owoce we własnym soku. Miazgi bez cukru. Konserwowanie miazg. Soki bez cukru surowe. Owoce w occie i cukrze. Owoce mieszane w occie z cukrem. Suszenie owoców.

Przechowywanie świeżych owoców.

Wymienione powyżej przepisy są do naszych potrzeb zastosowane, wypróbowane, (zarówno wedle starych jak i najnowszych metod). Zwracamy uwagę na przepisy przyrządzania przetworów owocowych bez cukru.

CENA W OPRAWIE ZŁOTYCH 6,—

KSIĘGARNIA POLSKA B. POŁONIECKIEGO

LWÓW, AKADEMICKA 2 A — WARSZAWA, WILCZA 3

Z każdym dniem coraz bardziej uświadamiamy sobie wysoką wartość zdrowotną pożywienia bezmięsnego. Trzeba jednak by kuchnia mięsna była równie smaczna i urozmaicona jak zdrowa

J. K. CZARNOTY

długoletn. szefa kuchni w słynnym zakładzie dra Tarnawskiego w Kosowie

## KUCHNIA JARSKA

zawiera: przepisy zup, budyni zastępujących zupy, potraw, podawanych jako drugie danie, jarzyn, dodatków do zup, przeróżnych sałat, sosów, kompotów, konserw, legumin i tortów, sterylizowania mleka, pieczenia chleba bez drożdży (chleb Grahama) i inne. Podaje menu jarskich obiadów na wszystkie pory roku

Cena w trwałej oprawie zł 6,—

Do nabycia we wszystkich księgarniach

KSIĘGARNIA POLSKA B. POŁONIECKIEGO

LWÓW, AKADEMICKA 2 A — WARSZAWA, WILCZA 3

Dr. WŁADYSŁAW HOJNACKI

# HIGJENA KOBIETY I KOSMETYKA

WYDANIE PIĄTE, ROZSZERZONE I ZUPEŁNIE PRZEROBIONE WEDLE NAJNOWSZYCH POSTĘPÓW WIEDZY  
CENA W OZDOBNEJ OPRAWIE ZŁ 20.—

Każde z poprzednich wydań zostało wyczerpane w niezwykle krótkim czasie. Świadczy to najlepiej o fakcie, że „HIGJENA KOBIETY I KOSMETYKA” stała się najpopularniejszą i najulubieńszą doradczynią w kwestiach zdrowia i piękności w różnych okresach życia kobiety. Przy głębokiej wartości naukowej niezmiernie proste i jasne ujęcie przedmiotu, zrozumiałe dla każdego praktyczne i wszechstronne oświetlenie wszystkich zagadnień higienicznych i estetycznych, wyczerpujące i na najnowszych zdobyczach nauki oparte rady kosmetyczne, znakomite wskazówki wychowania fizycznego dziewcząt, niezwykle zrozumienie wartości i potrzeb duchowych, moralnych i fizycznych kobiety — oto zalety tej bezkonkurencyjnej w swoim rodzaju książki, która stać się powinna obowiązkową lekturą tak dobrze u każdej dojrzałej kobiety, jak i młodej dziewczyny. Ryciny przejrzysto ilustrują treść, a strona zewnętrzna książki odpowiada najwybredniejszym wymaganiom estetycznym.

## TREŚĆ:

Przedmowa do wydania czwartego, Przedmowa do wydania piątego, Uwagi wstępne. CZĘŚĆ I. I Wychowanie: Wychowanie ogólne, Wychowanie fizyczne. II. Małżeństwo: Zawieranie małżeństw, Życie płciowe, Choroby weneryczne. III. Macierzyństwo: Anatomja i fizjologja, Regularność, Ciąża, Poród, Połóg, Wiek przejściowy. CZĘŚĆ II. I. Życie codzienne: Odżywianie, Ubranie, Mieszkanie, Sen, Praca. II. Piękność i kultura ciała: Kształty i wymiary, Konstytucja ciała, skóra, piersi, włosy, zęby, oczy, nos, ręce, nogi; Kultura ciała w wieku dziecięcym, Zapobieganie starzeniu się. II. Kosmetyka: Właściwa kosmetyka, Usuwanie najczęstszych zmian i wad kosmetycznych, Codzienna toaleta, 60 rycin w tekście.

# „ŚWIAT KOBIECY”

## DWUTYGODNIK POSWIĘCONY MODZIE I SPRAWOM KOBIECYM

Podajemy swoim Czytelniczkom w formie lekkiej i przystępnej wszystko, czego od dobrego czasopisma żądać można.

### **Wytworne i praktyczne modele garderoby damskiej i dziecięcej, a nawet i męskiej oraz niezawodne kroje**

wedle których każda z pań może szyć własnoręcznie. W każdym numerze **ORYGINALNE PARYSKIE KORESPONDENCJE O MODZIE. BEZKONKURENCYJNIE PROWADZONE DZIAŁY PRAKTYCZNE** ze współudziałem sił fachowych: gospodarstwo domowe, urządzenie wnętrz, przyjęcia, zwyczaje towarzyskie, przepisy kuchenne, dietetyka, towaroznawstwo, kursy szycia, trykotarstwa i rozmaitych nowoczesnych technik, piękne roboty ręczne z dodatkiem wzorów naturalnej wielkości. Kącik praktyczny, obejmujący całokształt zapotrzebowań pani domu i matki, prowadzącej oszczędnie swój budżet. Na wszystko kroje i wzory.

### **Dział higieny i kultury ciała**

informuje w każdym numerze o najnowszych zdobyczach na tem polu.

### **Życie umysłowe**

w wszelkich jego przejawach odzwierciadła dział społeczno-literacki. Dzięki współpracy naszych Auterek i Autorów, poziom pisma stanął na wyżynie, mogącej zadowolić najkrytyczniejsze jednostki ze wszystkich sfer społecznych. Mamy więc literaturę, bibliografię, poezję, pedagogję, malarstwo, rzeźbę, teatr, kino, ciekawą kronikę najnowszych zdarzeń, korespondencję z całej Europy, podróże, krajoznawstwo i t. d.

### **Premje**

przynawane stałym Abonentkom cieszą się żywym uznaniem, jakoteż dorocznie wydawane

### **Almanachy Świata Kobiecego**

które, pominiawszy ich wysoką wartość estetyczną, są niewyczerpanem źródłem wiadomości z zakresów najbardziej Pani interesujących.

### **Dział odpowiedzi Redakcji**

jest żywym i serdecznym węzłem między Czytelniczkami a redakcją. Każdy list, każde życzenie, każde pytanie jest dla redakcji równie ważne — każda odpowiedź życzliwa, wyczerpująca, fachowa.

### **Szata zewnętrzna Świata Kobiecego**

przemawia sama za siebie. Świetne reprodukcje modeli jedno- i wielobarwnych, wytworne ilustracje, piękny druk i papier, wszystko to razem sprawia wrażenie czegoś niezwykle starannego, precyzyjnie opracowanego.

# „ŚWIAT KOBIECY”

jest najtańszem czasopismem kobiecym w Polsce.

Numery okazowe „ŚWIATA KOBIECEGO“ wysyłamy na żądanie.

LWÓW, CHORAŻCZYŻNA 27

# ALMANACHY „ŚWIATA KOBIECEGO”

Almanachy „Świata Kobiecego” poza treścią literacką, zawierają skarbnicę wskazówek dla każdej nowoczesnej kobiety

**TREŚĆ I. ALMANACHU**; Stanisław Wasylewski: O posłannictwie kobiety. — B. von Hutten: Krzysia i jej narzeczeni. — Anna Ludwika Czerny: Poeta dziewczęca. — Wanda Miłaszewska: Kasztanka. — Cecylja Walewska: Bohaterki polskie lat ostatnich. — Jan Parandowski: Rzymianka. — Anna Zahorska: O szkole średniej dla dziewcząt. — Zina Kulczycka: Dom kulturalnej kobiety. — Mis Puk: Figuryńka porcelanowa. — Konstancja Hojnacka: Piękno w otoczeniu dziecka. — Jana: O modzie i o sztuce ubierania się. — Efeb: Pielęgnowanie urody (Część I).

**TREŚĆ II. ALMANACHU; CZĘŚĆ LITERACKA.** — Prof. Dr. Progulski: Dla zdrowia dziecka matego. — KULTURA CIAŁA. Efeb: Smukła sylwetka: Nowy system codziennej gimnastyki, oryginalnie opracowany dla Świata Kobiecego, z 17 zdjęciami. — Prof. Dr. W. Moraczewski: Dietetyka życia codziennego (dieta normalna, chudnięcie i t. p.). Efeb: Pielęgnowanie urody (Część II). — St. Machniewicz: Estetyka mieszkania. — Inż. Józef Lipsz: Wywabianie plam.

**TREŚĆ III. ALMANACHU**; Władysław Witwicki: Jak czytać warto? **CZĘŚĆ PIERWSZA**: Kazimiera Alberti: Kwiaty dzieciństwa. — Marja Dąbrowska: Goniec — Wacław Filochowski: Świt, dzień i noc. — Zofja Nałkowska: Szczęście zwierząt. — Maurycy Magre: Z księgi rozkwitających lotusów. (Przekład Marji Niklewiczowej). — Beata Obertyńska: To słowo. — Marja Pawlikowska: Fragment końcowego aktu „Braci sjamskich”. — Ewa Szelburg: Buon Pastore — Maryla Wolska: Kurant. — Aurelja Wyleżyńska: Pochwała samotności. — **CZĘŚĆ DRUGA**: Mieczysław Treter: O kobietach artystkach. — Stanisław Wasylewski: Odbudowa grzeczności. — Helena Filochowska: Wachlarz. — Janina Kilian-Stanisławska: O prawdziwym batik. — Stanisław Machniewicz: Ważne drobiazgi w mieszkaniu. — Irena Jabłowska: Nasze laureatki sportowe. — Efeb: Pielęgnowanie urody. (Część III.) Biust. — Efeb: Wonnaści w nowoczesnym wyrafinowaniu. — **CZĘŚĆ TRZECIA**: Anna Fryze: Modne roboty ręczne, z 11 tablicami. — Z. Kulczycka: Organizacja gospodarstwa domowego. Farbowanie w domu. Najłatwiejszy sposób malowania materiałów. — Inż. Józef Lipsz: Czystczenie plam. II. Plamy na papierze. O czyszczeniu rękawiczek. Sklejanie różnych przedmiotów.

**TREŚĆ IV. ALMANACHU**; Gina Lombroso: Skrzętność prowadzi do oszczędności. — Zina Kulczycka: Jak ułożyć i wykonać oszczędny budżet domowy. — Efeb: Pielęgnowanie urody. (Część IV.) Włosy. W toalecie Pani. Maquillage. — Halina Sobieska: Kultura wnetrz. — Jadwiga Skalecka: Roboty ręczne. Haft

norwesski. Haft małański. Aplikacje. Teneryfki. Sposoby łączenia pasów widelkowych. Sznuiry. Sztuczny baranek. Guziki. — Marja Kossakowska: Artystyczne cerowanie i wstawianie łątek. — Marja Kossakowska: Kuśnierstwo domowe. — Józef Lipsz: Czyszczenie i konserwacja różnych przedmiotów.

**TREŚĆ V. ALMANACHU:** Efeb: Pielęgnowanie urody. (Część V.) Ogólne uwagi. Trucizny wytwarzające się w naszym organizmie. Mydła. Recepty na mydła. Podręczne recepty: Do wcierania przeciw czerwonym rękóm po odmrozeniu. Czerwonosć nosa. Paznokcie. Wody piękności. Dodatki do wody do mycia. Mleczka. Przeciw zmarszczkom. Krem-galaretka. Ocet kamforowy. — Zina Kulczycka: Zioła lecznicze. — W. Okoński: Bijuterja. — Urządzenie mieszkania. — Zina Kulczycka: Salon-studio. Pokój dla dzieci. — B. Sławska: Modne firanki. Parawany. — H. Górski: Makaty. Dywany. — E. Bielska: Pościel. Kołdry. Materace. — M. Kossakowska: Roboty ręczne. Roboty z łączka. Haft włoski w łątwem zastosowaniu. Gospodarstwo domowe. — M. Ankiewiczowa: Metody nowoczesne. — Inż. J. Lipsz: Szczegółowe wypadki prania. Adamaszki. Aksamitu odświeżanie. Atlas barwny. Atlas biały. Bawełniane barwne tkaniny. Bielenie tkanin wełnianych. Brokaty. Flanela biała. Galony. Gaza jedwabna biała. Jedwab barwny. Jedwab biały. Jedwab surowy. Jedwabiu czarnego odświeżanie. Jedwabne przedmioty. Kołnierzy ubrań czyszczenie. Kretony. Łazurowanie. Lniane barwne tkaniny. Musliny. Nankinowe ubrania. Perkal. Połykiwanie (wytarcie) ubrań. Pończochy wełniane. Satyna. Skarpetki wełniane. Sukien czarnych odświeżanie. Suknie wełniane. Switry. Szale wełniane. Tafta biała. Tafta czarna. Tafty czarnej odświeżanie. Wełny białe. Wełny farbowane. Wełniane przedmioty. Wstążki jedwabne.

**TREŚĆ VI. ALMANACHU:** Efeb: Pielęgnowanie urody. (Część VI). Wstępy. Błyszczyć nos. Zbytnią suchosć nosa. Włoski w nosie. Chroniczny katar nosa. Odor z nosa. Czerwony nos. Gęsia skórka. Gorączkowy wyprysk na ustach. „Zajady”. Popękane wargi. Oparzenia skóry. Podręczne recepty. — Kultura wnętrz: J. Osieńska: Kwiaty. Mały świat drobiazgów. Dookoła stołu. Z. Kulczycka: Lakierowane meble. Niedrogie firanki. — Roboty ręczne: J. Petry-Przybylska: Ozdoby na drzewko. Z. Kulczycka: Techniki na tiulu. Frendzle. Łatwe ściegi ozdobne. — Z. Kulczycka: Konserwacja garderoby: Pranie, czyszczenie i odświeżanie sukien. Krochmalenie i apretowanie sukien. Odczyszczenie i odprasowywanie męskiej garderoby.

Almanach I. zł 4 — II. zł 5 — III. zł 6 — IV. zł 4 — V. zł 4 — VI. zł 4.

Na spłaty miesięczne, których wysokość oznacza zamawiający,  
dostarcza

DZIAŁ WYSYŁKOWY

KSIĘGARNI POLSKIEJ

B. POŁONIECKIEGO

WŁÓW, AKADEMICKA 2 a — WARSZAWA, WILCZA 3

Ważne dla posiadających „Uniwersalną  
Książkę Kucharską”

MARJI OCHOROWICZ-MONATOWEJ

Zawiadamy niniejszem, że ukazała się obecnie książka, która jest uzupełnieniem „Uniwersalnej Książki Kucharskiej”, a będzie cennym na bytkiem w każdej podręcznej bibliotece naszych Pań. Jak wiadomo, rozdział XXV dzieła kulinarnego Monatowej, traktujący o tortach, ciastach i pieczywie, obejmuje zaledwie 39 stron, świeżo zaś wydana książka MARJI WIŚNIEWSKIEJ pod tytułem:

# TORTY I CIASTA DOMOWE

poświęca tym przepisom cztery razy więcej miejsca. Ten nowy zbiór przepisów na torty i ciasta, liczący 503 recept zaczerpniętych z najlepszych źródeł i uzupełnionych własnymi przepisami, ogólnymi radami i wskazówkami autorki, poucza jak przy zastosowaniu nowoczesnych ułatwień z niewielkim nakładem pracy, a zwłaszcza kosztów, można wyrabiać doskonale i niezrównane ciasta domowe.

Cena tej książki wynosi 6,— zł. Dla ułatwienia nabycia jej, gotowi jesteśmy do ofiarowania jak najdogodniejszych warunków w formie miesięcznych rat po dwa złote.

Księgarnia Polska B. Połonieckiego  
Lwów — ul. Akademicka l. 2 a



P. 1520

ukc. 469/716





P. I 1520  

---

1931